ИЗДАНИЕ ОБЩИНЫ ЕВРЕЕВ-ВЫХОДЦЕВ С КАВКАЗА В ИЗРАИЛЕ

ИЗДАЕТСЯ С НОЯБРЯ 2000 Г.

КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА

№ 30 • СЕНТЯБРЬ • 2005 ПРИ ПОДДЕРЖКЕ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО ФОНДА «СТМЭГИ» (г.МОСКВА) «קווקזסקיה גזטה» עתון יוצאי קווקז בישראל ברוסית



ТЕРРОРИЗМУ ОПРАВДАНИЙ НЕТ

К ГОДОВЩИНЕ БЕСЛАНСКОЙ ТРАГЕДИИ





Терроризму оправданий нет. Какими бы высокими лозунгами он не прикрывался. Какие бы «святые» цели не преследовал. Нет оправдания и нет прощения, особенно тогда, когда в их борьбе за достижение «святых» целей погибают наши дети. Кому как не нам, израильтянам, этого не знать.

Когда мы жили в России, 1 сентября для каждого из нас был особым знаменательным днём. К нему долго и с удовольствием готовились, особенно, если в семье подрос первоклашка.

Я могу с полной уверенностью сказать, что от трагедии, произошедшей в Беслане 1 сентября 2004 года, содрогнулся весь мир. Но до конца понять и прочувствовать этот кошмар можем только мы – бывшие советские люди, где бы мы сейчас не жили. Что происходило со мной в этот день, трудно передать словами. Уверена: абсолютно тоже самое чувствовали миллионы моих бывших соотечественников. Каждый из нас представлял себе одно и тоже – вечер 31 августа. Уже остались позади походы по магазинам, сомнения по поводу цвета ранца и размера пенала. Уже решено, сколько тетрадок и карандашей нужно положить. Идеально отглаженная школьная форма уже висит на стуле, а все домашние, проходя мимо неё, не могут удержаться и обязательно проводят по ней рукой. Надо пораньше лечь спать, чтобы завтра утром быть свежими и в суете ничего не забыть. Но спать спокойно в эту ночь не может никто - ни сам завтрашний школьник, ни его мама с папой, ни бабушка с дедушкой. Будильник, заведённый по привычке, прозвенеть не успевает. Все уже давным-давно проснулись сами. Теперь главное – сохранять спокойствие. Каждый справляется со своим волнением по-своему. Бабушка в десятый раз перемывает одну и ту же чашку, мама абсолютно спокойно, но уж очень медленно, красит губы, а сам малыш в очередной раз проверяет содержимое ранца и, убедившись, что на него никто не смотрит, запихивает в него крошечную машинку. Всё! Надо выходить. И вот из подъезда выплывает праздничная процессия, возглавляемая невероятно серьёзным малышом с огромным ранцем за плечами и его мамой с огромным букетом…

… Весь мир следил за развитием событий в Беслане. И только мы – бывшие советские люди переживали эту трагедию, как свою собственную. Комок в горле. И абсолютно реальное ощущение того, что ты сам находишься там. Странно, но в эти дни в моих фантазиях я ни разу не представила себя внутри школы в числе заложников. Но я явственно представляла себя в толпе около школы. Меня душило отчаянье: вот она я, молодая, здоровая. Там внутри школы в руках нелюдей находится самое дорогое, что есть у меня в этой жизни. И я бессильна! Во мне клокочет безудержная сила, подкрепляемая ненавистью и отчаяньем, но я бессильна…

Нам не дано понять, не дано постигнуть, как Человек мог спланировать это зверство. Как Люди могли его осуществить. Но и зверьми их назвать нельзя. Разве волк причинит вред волчонку, а тигр – тигрёнку. Значит они даже и не звери, они - монстры в человеческом обличии. Они никогда не были детьми, у них не было матерей. Их клонировал какой-то злостный шутник. Он же и направил их, безмозглых и бездушных, убивать маленьких детей, их матерей, бабушек. Он же цинично выбрал для этой цели день 1 сентября – день, которого все погибшие





так долго ждали…

Бесланскую трагедию забудут нескоро. Вот уже год прошёл. 1 сентября 2005 года – очередной праздничный День знаний.

В Интернете открыта страничка, которая называется «Беслан. Школа №1. 1-3 сентября 2004 г. Простите нас…» Туда заходят бывшие советские люди со всего мира и оставляют свои соболезнования. Некоторые, извиняясь, что уже не могут выразить все свои чувства по-русски, пишут на языке той страны, где сейчас живут. И все без исключения просят прощения. Все до единого чувствуют за собой вину… Хочу привести некоторые из этих посланий:

- Нет тех слов, чтобы выразить скорбь, сочувствие. Нет ничего страшнее в жизни, когда гибнут дети. Пусть будут прокляты те шакалы, которые сотворили весь этот ужас, гореть им всем в аду. Люди! Нельзя забывать, что произошло в Беслане, прощать нельзя. Наше правительство ОБЯЗАНО одуматься и уничтожить без суда и следствия всех подонков, всех тварей, которые не дают жить ЛЮДЯМ, а не вести с ними переговоры.

Москва с Вами! Скорблю вместе с Вами. Детоньки! Мы виноваты перед Вами. Ирина.

- Маленькая Осетия и столько горя за последние годы: теракт на рынке, сход ледника, трагедия в Беслане. Господь учит нас быть добрее, терпимее друг к другу! Что же ещё должно произойти, чтобы люди одумались????? Янина.

- Сегодня третье сентября 2005 года, день, когда первоклашки 2004 года могли бы открыть свои тетрадки уже как перешедшие во второй класс, но их лишили возможности даже осознать то, что они стали взрослыми, пошли в школу, отняли ту радость, которая была в глазах каждого ребенка, стоявшего в тот день на линейке... Нет слов, кроме тех, которые выражают глубокую скорбь и сострадание всем, кого коснулась беда Беслана, а значит всей Осетии, всей России... День 1 сентября теперь не праздник. Это день памяти, поминовения и бесконечной боли, которая не утихнет даже спустя годы... Поклон Потерявшим. Презрение, Ненависть, Позор - Отнявшим и Совершившим. Весь Мир с тобой, Осетия. Сил и терпения тебе... Гаяна

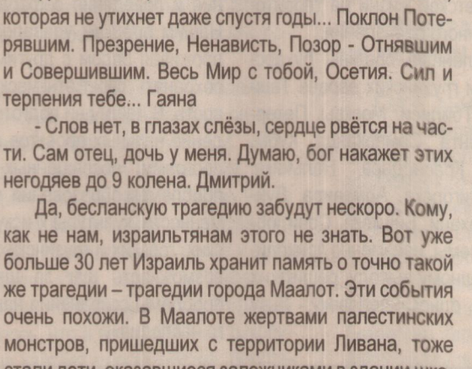
- Слов нет, в глазах слёзы, сердце рвётся на части. Сам отец, дочь у меня. Думаю, бог накажет этих негодяев до 9 колена. Дмитрий.

Да, бесланскую трагедию забудут нескоро. Кому, как не нам, израильтянам этого не знать. Вот уже больше 30 лет Израиль хранит память о точно такой же трагедии – трагедии города Маалот. Эти события очень похожи. В Маалоте жертвами палестинских монстров, пришедших с территории Ливана, тоже стали дети, оказавшиеся заложниками в здании школы. И в обоих случаях неудачный штурм стал причиной смерти детей. И сегодня, спустя годы, генерал Авраам Левин, руководивший тогда операцией по обезвреживанию террористов, вспоминает этот день с содроганием. За всю свою армейскую жизнь он не видел картины страшнее – пол был залит кровью и устлан детскими трупами. И вот уже много лет участники того штурма анализируют допущенные ошибки: они были не готовы к такой ситуации, атака была неправильно спланирована, снайпер промахнулся и попал террористу не в сердце, а в плечо. Всё это дало бандитам те несколько минут, за которые они, понимая, что терять им больше нечего, постарались забрать с собой как можно больше детских жизней.

Генерал Левин уверен: такого больше не повторится. Израильская армия готова к любым ситуациям и к любым неожиданностям, и такие страшные ошибки никогда больше допущены не будут.

Это ужасно, что приходится учиться на подобных ошибках, но ещё ужаснее, когда ни свои, ни чужие ошибки наукой не становятся.

3 сентября 2005 года матери Беслана вернулись из Москвы. Они встречались с Путиным. Президент России внимательно выслушал их и признал все приведённые ими факты неоспоримыми доказательствами того, что год назад его попросту дезинформировали, и он не владел истинной информацией о проведённом штурме. Путин сказал, что чувствует свою вину и не снимает с себя ответственность за произошедшее в Беслане. Он дал распоряжение Генеральному прокурору провести всестороннюю проверку тех фактов, которые сообщили ему матери … На мой взгляд, всё это звучит немного нелепо, но кто я? А он - Президент огромной страны. Заявил, что «дезинформировали», значит, оно так и есть. И матери ему поверили. Сказали журналистам, что Путин разговаривал с ними очень искренне. Что было, то прошло. Главное, что сейчас он владеет истинной информацией, а значит, обещание своё выполнит, и значит, все виновные будут найдены и наказаны. Погибших это, конечно, не воскресит, но зато весь мир будет уверен, что монстры и их пособники отловлены и посажены в клетку….







А в Беслане 3 сентября 2005 года ровно в 13-05 воцарила минута молчания. В небо взмыли белые воздушные шарики. 331 штука - по одному за каждого ушедшего в этот день и в этот час ровно год назад.

Ривка ИСРАИЛОВА

НАШЕГО ПОЛКУ ПРИБЫЛО !



Немало говорилось и писалось о трудностях абсорбции нашей общины. И это действительно так. Поэтому мы все так радуемся и гордимся, когда получаем сообщения об успехах и достижениях выходцев из нашей общины на каком бы то ни было поприще. А тем более радостно, когда члены общины выдвигаются на ответственные посты. Это Симха Ёсипов – мэр города Ор-Акива, Роберт Абрамов – зам. мэра города Ор-Акива, Анатолий Нахшунов – зам. мэра города Сдерот и Яков Ифраимов – исполняющий обязанности мэра города Кирьят-Гат.

И вот 7 сентября этого года на заседании муниципалитета города Хадера на пост зам. мэра города единогласно был избран Ханука Соломон. Это очень радостное событие для всей израильской общины и, в особенности, для общины Хадеры – одной из самых больших в стране, насчитывающей почти 10 тыс. человек. Она давно уже нуждалась в своём представителе на одном из самых ответственных постов в городе. На открытом заседании муниципалитета могли присутствовать все желающие. И их оказалось немало. На заседание пришли как представители нашей общины, так и многих других общин, проживающих в городе. Избрание Хануки Соломона на пост зам. мэра было встречено всеми присутствующими с огромной радостью.

Вот что сказал новоиспечённый зам. мэра нашему корреспонденту: «Я с 1991 года, т.е. с первых дней репатриации живу в Хадере и очень люблю этот город. С 1998 года я являюсь членом муниципалитета Хадеры. Это моя вторая каденция.

Я очень благодарен мэру города Хаиму Авитану, выдвинувшему мою кандидатуру на этот ответственный пост. И членам муниципалитета, которые его на своём голосовании поддержали. С Хаимом Авитаном мы работаем вместе уже 10 лет. Он знает мои деловые и человеческие качества. И я расцениваю нынешнее избрание, как высокую оценку всей проделанной мной работы за предыдущие годы.

Я верю в высокий потенциал Хадеры. У меня большие планы по реализации этого потенциала. Основной своей задачей на новом посту вижу работу в сферах образования и культуры, строительства, развития туризма и, конечно же, алии и абсорбции.

Хадера – город, расположенный в центре страны. Я хочу его видеть красивым, цветущим, культурным и благополучным. А благополучие города это, прежде всего, благополучие горожан. Поэтому, наряду с решением глобальных задач, нельзя забывать о нуждах и проблемах отдельных жителей города в сфере соц. обеспечения, трудоустройства, культурной жизни.

Я очень благодарен всем тем, кто поверил в мои силы и поддержал меня. Приложу все усилия, чтобы оправдать их доверие».

Йонатан МИШИЕВ



Овадия Исаков - художник и раввин

МОСКВА, АЕН (Анна Баскакова) – Выставка-продажа живописи Овадии Исакова развернута в фойе синагоги «Агудас Хасидей Хабад» на Большой Бронной.

В экспозиции – около 20 работ, выполненных маслом на холсте, в том числе полотна «Машиах», «Шаббат», «Воспоминание».

Овадия Исаков с отличием закончил МХПУ им. Строганова, а затем, повинуясь зову сердца, поступил в московскую ешиву «Томхей Тмимим».

Темы, которые привлекают художника, - еврейские праздники, интерьеры синагог, сюжеты, взятые из Торы, жизнь современного еврейства.

Выставка продлится еще неделю, а затем Овадия отправится в Дагестан, где станет раввином в синагоге Дербента.

ПОСЛА́ННИК ЛЮБАВИЧСКОГО РЕБЕ ПРИБЫЛ В ДЕРБЕНТ.

По направлению главного раввина России Берла Лазара уроженец Дербента Овадья Исаков стал посланником Любавичского Ребе в республике Дагестан.

Овадья Исааков закончил московскую ешиву «Томхей Тмимим», учился в Израиле, был инструктором в московской школе «Месивта». Кроме того Овадья Исаков еще и замечательный художник. Он с отличием закончил МХПУ им. Строганова, выставку его работ на еврейскую тематику в настоящее время можно увидеть в галерее МЕОЦ.

За годы учебы Овадья Исааков трижды приезжал в Дербент, а в 2004 году он стал организатором празднования Хануки в городе. С приездом раввина Исакова в



город еврейская жизнь в Дербенте стала возрождаться. От международного фонда «Ор Авнер» община Дербента получила талиты, мезузы, ханукальные светильники и календари. Кроме того, раввин обнаружил в синагоге Дербента множество старинных книг и свитков Торы, которые нуждаются в реставрации, некоторые из них он уже привез в Москву.

По материалам АЕН

Евреи уже не покидают Дагестан, а возвращаются сюда, да еще из Израиля

В начале 90-х годов Дагестан, наряду с русским населением, стали покидать представители еврейской общины. Многие стали покидать республику в поисках лучшей жизни, но было и немало фактов, когда на фоне разгула преступности, участились случаи антисемитских хулиганских выходок. Людей выдавливали из собственных квартир криминальные элементы.

Из более 50 тысяч евреев, проживавших ранее в Дагестане, на сегодняшний день в республике насчитывается около 7 тысяч. По данным последней переписи в Дербенте и Дербентском районе проживает около 3500 евреев, в столице Дагестана Махачкале – 2300 человек.

По словам председателя еврейской религиозной общины, главы Совета иудейских общин Дагестана Шими Дибияева, сегодня наметилась тенденция возвращения людей в республику. В наше время евреи уже не покидают Дагестан, а возвращаются сюда, даже из Израиля.

РИА «Дагестан»

Телевидение Израиля снимает фильм об Азербайджане и евреях республики

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) - Съемочная группа 1-го государственного телевизионного канала Израиля начинает в Азербайджане видеосъемку сюжетов, которые лягут в основу нового 60-минутного телефильма, посвященного жизни еврейских общин республики, этнической и конфессиональной толерантности азербайджанского народа, а также туристическому потенциалу страны.

Съемочную группу из трех человек возглавляет продюсер 1-го канала ТВ Израиля Эйтан Орен.

Как отметили для АЕН в посольстве Израиля в Азербайджане, в период съемок группа посетит такие районные центра республики, как Шеки, Куба, Исмаиллы, Джалилабад.

В Кубе акцент съемок будут сделан на жизни еврейской общины Красной Слободы. С 11 по 13 Элула съемки будут продолжены в Баку.

Телефильм планируется показать не только в Израиле, но и в ряде стран мира, где проживают значительные еврейские общины, которым, как надеются авторы фильма, будет интересно познакомиться с реалиями жизни, проблемами и надеждами почти 30-тысячной еврейской общины Азербайджана.

ИСТОРИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ



27 июля в Москве состоялся учредительный съезд Совета сефардских общин СНГ. Съезд явил собой событие уникальное, так как на нем впервые произошло объединение восточных евреев за всю историю их существования.

В работе съезда приняли участие более 100 делегатов и гостей еврейских организаций России, Узбекистана, Азербайджана, Грузии, Киргизии, религиозные лидеры, политические и общественные деятели, представители науки и культуры. Среди выступавших были: главный сефардский раввин Израиля Шломо Омар, главный раввин России Берл Лазар, президент Федерации еврейских общин СНГ и Всемирного конгресса бухарских евреев Лев Леваев, президент Фонда горских евреев «СТМЭГИ», вице-президент Всемирного конгресса горских евреев Герман Захарьяев, главный раввин Узбекистана Давид Гуревич, главный раввин Грузии Авраам Михалашвили.

Представители восточных еврейских субэтнических или этнолингвистических групп: бухарские, горские и грузинские евреи были первыми евреями, появившимися на территории нашей некогда большой страны. Именно они заложили основы еврейской традиции и культуры, а в годы атеизма смогли сохранить свою религиозную и культурную самобытность и в большей степени, чем ашкеназы, преодолеть опасность ассимиляции. Несмотря на жесткие ограничения, бухарские, горские и грузинские евреи сохранили на целые десятилетия общинную структуру, национальные и религиозные обычаи в семье. Их объединяют литургия, трактовка галахических установок, религиозная музыка, обычаи, еда, культурные, бытовые и социально-психологические особенности.

Сефарды представляют собой значительную еврейскую общность, из которых, по мнению профессора Михаила Членова, и существовала до недавнего времени еврейская цивилизация.

Острая необходимость в решении многочисленных проблем сефардов - представителей восточных еврейских субэтнических групп: бухарских, горских и грузинских евреев назрела давно. Распад СССР, сопровождавшийся локальными конфликтами, тяжелое экономическое положение в 90-х годах привели к драматическим переменам, как в расселении, так и в этническом развитии восточных евреев. Резкое сокращение сефардских общин в местах их традиционного проживания, а также создание новых общин в странах СНГ осложнили интеграцию последних в традиционный уклад еврейской религиозной и светской жизни на территории современного расселения.

Многочисленные общины бухарских, горских и грузинских евреев Ташкента, Баку, Тбилиси, Москвы, Петербурга, Дербента, Самарканда, Кубы, Махачкалы, Краснодара, Нальчика, Ростова, Пятигорска, Армавира, Буйнакска, Астрахани, Бишкека, Сочи, обсуждая проблемы, неизменно приходили к единодушному выводу: решить их удастся лишь одному человеку - Льву Леваеву.



Лев Леваев самый известный бухарский еврей в мире, бизнесмен, сделавший Израиль крупнейшим центром алмазной индустрии. А, кроме того, он выдающийся еврейский меценат.

В своем выступлении Лев Леваев подчеркнул важность решения проблем еврейского образования и сохранения национальных традиций, а главной опасностью назвал ассимиляцию, сославшись на конкретную ситуацию в США. Бурными аплодисментами было встречено его сообщение о строительстве в Москве долгожданного Общинного центра сефардов СНГ, в котором будут созданы все условия для интенсивной культурной и религиозной жизни.

Вслед за Леваевым слово было предоставлено Герману Захарьяеву, президенту первого благотворительного Фонда горских евреев «СТМЭГИ», вице-президенту Всемирного конгресса горских евреев. Он отметил, что, «возглавляя Фонд и поддерживая издание трех газет в Азербайджане, Израиле, США, мне приходится часто общаться с представителями восточных еврейских общин. Люди почтенного возраста проявляют беспокойство: их детям и внукам пришлось стать жителями огромных центров со своей городской культурой, не всегда совпадающей с уже устоявшимися нормами воспитания и поведения сефардских евреев. Нашим предкам удавалось и раньше, проживая рядом с другими народами, сохранять свою этническую самобытность. В наши дни подготовка и проведение научных проектов и культурных программ, посвященных актуальным проблемам образования, языка и письменности, культуры и искусства бухарских, горских и грузинских евреев даст возможность шаг за шагом решать проблемы сохранения нашего древнего наследия».

Почти полмиллиона восточных евреев, в том числе и тех, кто живет в России и «ближнем зарубежье», затронул процесс глобализации. На повестке дня вопрос о сохранении культурной самобытности в плоскость мировой политики. На наших глазах происходит секуляризация общества, замена религиозных ценностей иными, сугубо материальными. Не станет ли в этих условиях утрата религиозности и этнокультурной идентичности той ценой, которую придется заплатить за дальнейшее выживание сефардов?

Наш ответ на этот вопрос, думаю, сомнений не вызовет. Глобализацию мировой экономики и политики, масштабы миграции населения мы, конечно, не отменим. Но в наших силах использовать ее положительные аспекты и сделать при этом все возможное, чтобы ограничить отрицательное воздействие на жизнь сравнительно малочисленных народов.

Несмотря на появление Всемирных еврейских конгрессов: бухарского, грузинского и горского, нам сегодня не хватает многого. И прежде всего материальных возможностей для постоянной и планомерной работы по сохранению этнокультурной и религиозной идентичности восточных евреев, не существует сколько-нибудь эффективной инфраструктуры религиозного образования для сефардских общин, остро ощущается практическое отсутствие научных кадров, способных проводить исследования в области истории, филологии и литературы сефардов, очень мало молодежных программ, отсутствует должная поддержка национальных средств массовой информации.

Пора, наконец, изменить имидж восточных евреев, открыть миру красоту уникального культурно-исторического наследия сефардов. Тысячи людей нуждаются в помощи и внимании со стороны их единоверцев, а в более широком плане - всего гражданского общества.

Реальным проявлением такой помощи и такого внимания и призвано стать учреждение нового общественного объединения – Совета сефардских общин СНГ. Первая в мире общественная и благотворительная организация будет отстаивать права восточных евреев, и со временем будет носить международный, транснациональный характер, представляя интересы почти полумиллиона восточных евреев, поскольку она создается и будет расширяться под единой эгидой и системой финансирования и при наличии общих научных проектов и культурных программ. Мы должны по достоинству оценить возможность создания общей для всех нас структуры, объединения, о котором давно мечтали.

В дискуссиях на съезде принимал активное участие председатель общины горских евреев Кубы Борис Симандуев. Он обстоятельно рассказал об уникальном поселке Красная Слобода, являющемся единственным местом компактного проживания евреев в мире, и о внимании со стороны президента Азербайджана Ильхама Алиева, недавно посетившего Красную Слободу.

Также своими пожеланиями и предложениями поделились и выразили надежду на появление интересных всем научных проектов и культурных программ: депутат Государственной Думы РФ Илья Елизаров, президент Конгресса бухарских евреев России Якуб Левиев, президент Гильдии российских адвокатов, доктор юридических наук Гасан Мирзоев, главный раввин Узбекистана Давид Гуревич, профессор Давид Аронов, Аркадий Исахаров (Ташкент), р.Авраам Элашвили, член-корреспондент Российской академии наук, доктор исторических наук Сергей Арутюнов, Исай Ильягуев (Пятигорск), главный раввин Грузии Авраам Михалашвили, Рафик Пашаев (Буйнакск), руководитель центра социально-религиозных исследований Института Европы РАН, доктор исторических наук Анатолий Красиков, Юрий Рубинов (Ростов), председатель общины грузинских евреев Михаил Карелашвили (Баку), Назим Рагимов (Огуз), Рафик



Якубов (Армавир), р.Шломо Ладаев, директор еврейской школы Закай Шаев (Баку)

На съезде было принято решение сформировать Оргкомитет в составе руководителей, лидеров и активистов общин бухарских, горских и грузинских евреев в городах и странах СНГ. Оргкомитету поручена подготовка учредительных документов будущей организации, программы деятельности, направлений, бюджета и сроков проведения Первого съезда Конгресса сефардских общин СНГ. Новое общественное объединение будет развиваться в тесном сотрудничестве со всеми организациями, исповедующими идеалы мира, межнационального и межрелигиозного сотрудничества.

Сергей ВАЙНШТЕЙН,
член Оргкомитета, советник президента Фонда «СТМЭГИ», исполнительный вице-президент Всемирного конгресса горских евреев.
Фото Сергея БАЗУНОВА,
Специально для «Кавказской газеты», Москва

ОБРАЩЕНИЕ

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Вы держите в руках 30 номер «Кавказской газеты». Она издаётся уже почти 5 лет, несмотря на огромные финансовые трудности. За эти годы «КГ» заслужила любовь и уважение читателей, и мы регулярно получаем письма и звонки со словами благодарности и с горячими откликами на наши публикации.

Мы знаем, что газета нужна общине, и очень хотим её сохранить.

Но, к сожалению, постоянно растущие расходы ставят издателей газеты в КРАЙНЕ тяжелую ситуацию.

Мы очень благодарны фонду «СТМЭГИ» за финансовую поддержку, оказываемую газете. Но для того, чтобы регулярно и качественно её выпускать, этого недостаточно.

Редакция «Кавказской газеты» обращается ко всем тем, кому небезразлична её судьба. Сегодня любая финансовая помощь - разовая или на регулярной основе поможет сохранить газету.

Надеемся, что наше обращение не останется «гласом вопиющего в пустыне»!

ЖДЁМ ВАШИХ ЗВОНКОВ!

Коллектив редакции «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ» выражает свои искренние соболезнования

Сергею ШАУЛОВУ

в связи с кончиной его отца Изьи Бабиевича.

Светлая ему память.

РАЗМЕЖЕВАНИЕ... ПОСЛЕСЛОВИЕ...

Эта тема вот уже несколько месяцев является одной из основных в средствах массовой информации. «Кавказская газета» тоже неоднократно к ней обращалась. Но это было до размежевания. На страницах нашей газеты Ханан Нив – Нувахов, заместитель председателя регионального совета Иудеи, Самарии и Газы, анализировал происходящие события и делился с читателями «КГ» своими мыслями, сомнениями и тревогами по поводу планов правительства. «Все мы ещё надеемся, что дамоклов меч депортации минет нас, и процесс можно будет остановить, потому что каждый клочок земли, каждая возвышенность, с которой мы отступаем, становится стратегическим объектом для наших врагов», - так говорил Ханан в июньском выпуске газеты.

Сегодня мы беседуем с Хананом Нив – Нуваховым на ту же самую тему, но с других позиций. В июне мы говорили о возможном будущем, а сейчас – в сентябре – о свершившемся прошлом.

- Ханан, размежевание – уже история, свершившийся факт. Если несколько месяцев назад Вы могли выражать свои сомнения, предположения, то сейчас всё уже произошло, всё известно. Что Вы, непосредственный участник событий, можете сказать читателям «КГ» сегодня?

- Моя точка зрения не изменилась, никаких сюрпризов для меня в том, что происходило, не было. Несколько месяцев всё руководство совета поселений Иудеи, Самарии и Газы пытались решить проблему методом политического противостояния, чтобы предотвратить кровавое столкновения. У нас было два варианта развития событий в случае, если правительство всё-таки пойдёт на размежевание: сопротивляться и стоять до конца (и мы бы выстояли, можете не сомневаться) или подчиниться и спокойно без конфликта покинуть свои дома. Мы остановились на втором варианте, решили не вступать в конфликт, потому что любой конфликт внутри Израиля ослабляет армию. А это на руку нашим «любимым» арабским соседям. Было решено пойти на жертву, уступить, но не вступать в конфликт с нашей армией.

После принятия этого тяжёлого решения всё руководство в течение нескольких месяцев ездило по поселениям. Мы заходили в каждый дом, разговаривали с людьми. Большинство поселенцев относилось к нашим доводам с пониманием.

- Ну а как же те кадры, которые мы несколько дней видели по телевидению в каждой программе новостей?

- Русскоязычному читателю, как никому другому, известен смысл слова «пропаганда». Все мы помним, как израильские журналисты ультралевого толка с пеной у рта, захлёбываясь в истерии, рассказывали провокационные истории о предстоящем сопротивлении, о каких-то запасах оружия и продовольствия. Без капли угрызения совести и с нескрываемой радостью они бегали с телекамерами от дома к дому, цинично показывая слёзы детей, трагедии целых семей. Для них поднятие рейтинга превыше всего.

Но я-то был во время этих событий в большинстве поселений и видел, как всё происходило на самом деле. Я был поражён величием духа поселенцев. Положа руку на сердце, могу сказать: я горжусь тем, что в моём еврейском народе есть такие люди. 38 лет эти люди по призыву всех правительств Израиля строили цветущие уголки в песках Газы и на высотках Иудеи и Самарии. Повторяю ещё раз: не по собственному капризу, а по призыву Бегина, Шамира, Рабина, Переса и в особенности Шарона. Меня порадовал один интересный факт: 9-ым каналом был проведён опрос населения, с целью выяснить отношение зрителей канала к поселенцам. Оказалось, что 80% русскоязычных граждан считают их истинными патриотами.

А теперь политика государства изменилась, и мы никому не нужны. Но вдумайтесь: за 30 лет мы обосновались на этих землях, построили свои дома. У нас родились и выросли дети, появились внуки. Мы привыкли к определённому коллективному укладу жизни. А сейчас нужно бросить всё, встать и уйти. И тем не мене, многие эвакуировались добровольно, собрали вещи и вышли. А вот результаты этой эвакуации для всех и для тех, кто ушёл добровольно, и для тех, кто оказал сопротивление, одинаковые.

- Вы имеете в виду расселение в гостиницах?

- И не только это. О размежевании говорили долго, но, как выяснилось, к нему не были готовы. Ничего не было организовано. Люди спят в палатках, начался учебный год, но дети не ходят в школу. Те, кто работал там же, в поселениях, потеряли работу.

Те, кто расселены по гостиницам тоже не в самом лучшем положении. Я был там и видел. Люди не знают, что их ожидает завтра. Им сказали, что ещё неделю они поживут в гостиницах. А что дальше? Эти картонные домики - каравиллы, которые для них строит государство, ещё не готовы. И зачем вообще их нужно было строить? Больше двух лет они не простоят. А в это вложены огромные финансовые средства. Единственное, что правительство действительно подготовило это 4000 мест в тюрьмах и 2500 больничных коек для тех, у кого могут быть травмы в результате столкновений. Сведения эти официальные, подтверждённые полицией и Минздравом.

Я считаю себя демократом и всегда защищал демократию, но после этих нескольких дней размежевания, я уже не верю в демократию в Израиле. У нас не демократия, у нас анархия. После этих событий можно ожидать уже всего, что угодно. Мы, жители поселений, которых пока не коснулся план размежевания, смотрим на всё происходящее с ужасом. Страшно подумать, что и нас это ждёт.



А по результатам размежевания ясно одно: теракты продолжаются и будут продолжаться. Мы все это видим. Но есть много того, что рядовые граждане не видят. По своей работе мне приходится встречаться с различными должностными лицами, в том числе и с высокими армейскими чинами. Поэтому я знаю: те сведения о терактах и обезвреженных террористах, которые публикуются в прессе, - это капля в море. Нет дня, чтобы наша армия не вылавливала пытающегося проникнуть или уже проникшего на территорию Израиля террориста.

Горько сознавать, что жертва поселенцев была напрасной. С арабами нельзя заигрывать. Нельзя идти им на уступки, ничего не получая взамен. Этим мы только ослабляем сами себя. Я хочу верить, что правительство одумается и примет во внимание единственно верный на сегодняшний день план Авигдора Либермана.

Мы, безусловно, должны размежеваться с арабами, но не в одностороннем порядке! Мы ушли с территорий, ничего не получив в замен. Такими темпами мы постепенно вернёмся к границам 67-го года.

На сегодняшний день в Израиле проживают 1,2 миллиона арабов, 200 тысяч из них призываются в армию и лояльны к государству. Остальные, те, кто неотделим от своих палестинских родственников, безусловно, составляют стратегическую угрозу стране.

9 миллиардов в год идёт на пособия этой части населения, а выплачиваемые ими налоги составляют всего 350 миллионов. К тому же ими ведётся повсеместное незаконное строительство, от них идёт пособничество террору, распространение наркотиков.

И выход из этой ситуации есть. Около 600 тысяч арабов живут вплотную к границам автономии в Тайбе, Калансуа, Бакаль-Гарбия, Умм-эль-Фахм и в сёлах вокруг Иерусалима. Их даже и выселять не нужно. Надо просто перенести границы, оставив взамен под израильским суверенитетом крупные поселенческие анклавы.

Я верю в план Либермана и другого более разумного решения на сегодняшний день для Израиля не вижу.

Беседу вела М. КОЗАКОВА

«קווקזסקיה גזטה» עתון יוצאי קווקז בישראל ברוסית
КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА
ИЗДАНИЕ ОБЩИНЫ ЕВРЕЕВ - ВЫХОДЦЕВ С КАВКАЗА
Лицензия № 2024

ИЗДАТЕЛЬ И ГЛ. РЕДАКТОР
Йонатан МИШИЕВ

ЗАМ. РЕДАКТОРА
Маргарита КОЗАКОВА

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ
Герман ЗАХАРЬЯЕВ - Россия
Сергей ВАЙНШТЕЙН - Россия
Наджаф НАДЖАФОВ - Азербайджан
Михаил ГАВРИЛОВ - Россия
Михаил АГАРУНОВ
Петр АГАРУНОВ
Ханох ЯКУБОВ
Вячеслав ДАВЫДОВ
Михаил ЕЛИЗАРОВ
Берта ПИСАХОВА

КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
Эльдар АЛИЕВ

При использовании материалов в любой форме ссылка на газету обязательна.
Рукописи не возвращаются и не рецензируются.
За стиль и содержание рекламы редакция ответственности не несет.

Адрес для писем: **P.O.B. 359, 42441, NETANYA.**
Телефоны редакции: **09-8840855, 054-7766822**
Электронная почта: **kavkaz-gazeta@narod.ru**

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ КАВКАЗСКОЙ ОБЩИНЫ КАРМИЭЛЯ

Вот уже 7 лет в Кармиэле существует Кавказская община. 11 августа в Русском клубе прошёл традиционный вечер, посвящённый очередной годовщине нашей общины.



Кармиэль - городок небольшой, в нём 50 тысяч жителей, почти половина из которых - русскоговорящие. А выходцев с Кавказа среди них всего около тысячи.

Инициатором организации Кавказской общины в Кармиэле стала вице-мэр города Рина Гринберг. Она и открыла вечер, обратившись к присутствующим с тёплыми словами поздравления с очередной годовщиной и с пожеланиями всем мира и процветания.

Девиз нашей общины: « Евреи всего Кавказа, объединяйтесь!», из чего можно сделать вывод, что наша Кавказская община существенно отличается от общин в других городах, объединяющих только горских евреев. У нас на основе добрососедских отношений прекрасно уживаются все выходцы с Кавказа, и это не могло не отразиться и на концертной программе праздничного вечера. Прозвучали песни на грузинском, армянском, горско-еврейском и азербайджанском языках, ну и, конечно же, знакомые и любимые всеми русские песни. А девочки из кружка национального танца показали зрителям и лезгинку, и азербайджанский танец.

Ну и, конечно же, очень украсили праздник традиционные блюда кавказской кухни, которыми побаловали всех собравшихся наши женщины.

Для того, чтобы читатели поняли, что евреи всего Кавказа в Кармиэле действительно объединены, я хочу перечислить имена всех активистов, принимавших участие в подготовке этого вечера: Юра Амиргулов, Майя Израилова, Лия Размадзе, Лора Уманская, Хана Причоженая, Майя Марголина, Таня Рахамилова, Лиза Магальник, Дима Зиличонок, Ира Ильясафова, Лёва Пашерстник, Роза Львова, Дана Шиминова, Вика Авшалумова, Нина Израева, Марина Переплётчикова.





Вечер получился очень интересным и по-семейному тёплым, и все присутствовавшие благодарили активистов и артистов за прекрасно организованный праздник!

Надежда ЗУЛЬФУКАРОВА,
координатор Кавказской общины
г. Кармиэль.

«ЭШЕТ ХАЙЛЬ» ИЛИ ШКОЛА АКТИВНОЙ ЖЕНЩИНЫ



Гита Авшалумова - координатор проекта «Эшет Хайль» при центре выходцев с Кавказа в г. Беер-Шева. Этот проект разработан в организации «Джойнт» специально для женщин - новых репатрианток и успешно продвигается в различных общинах. Гита Авшалумова занимается именно кавказскими женщинами.

Гита родилась в семье выходцев с Кавказа, которые репатриировались в 1976 году. Ей 29 лет. Она замужем, её малышу полтора года. Сейчас Гита заканчивает обучение в Университете им. Бен-Гуриона на получение второй академической степени. Этот проект она ведёт уже почти 2,5 года, т.е. со дня основания.

В чём же суть данного проекта? Прежде всего, поговорим о его названии. «Эшет Хайль» - выражение, взятое из торы. Перевести его на русский язык можно как «активная, деятельная, сильная женщина». И если исходить из названия, можно понять, что данный проект разработан в помощь женщинам, которые, оказавшись в непростых условиях, не намерены сидеть, сложа руки, мечтают найти себя, найти своё место в жизни.

Все мы прекрасно знаем, что трудности репатриации, нехватка денег, чужой язык для любого человека непросты. Но если мы возьмём кавказскую женщину, которая рано вышла замуж, не получила профессию, а порой не имеет даже среднего образования, то поймём, что ей гораздо труднее устроиться в этом новом для неё мире, чем всем остальным.

Гита рассказывает, что в своей работе она столкнулась со всеми выше перечисленными проблемами кавказских женщин, а кроме них ещё с проблемами ментальности, общения. Женщины более закрытые, чем мужчины. Им тяжело общаться с внешним миром. При устройстве на работу они не могут раскрыться, преподнести себя должным образом. Некоторые смиряются с данным положением вещей, вообще не устраиваются на работу или же идут на неквалифицированный труд. Другие не хотят смиряться и пытаются достичь чего-то большего. Заметим, что речь идёт о семейных женщинах, возраст которых от 25 до 45. Данный проект именно для них.

Первая часть проекта (а он состоит из 3 частей) представляет собой некий семинар, на котором специалист по профориентации учит, как искать работу, как вести себя на собеседовании, как написать автобиографию, чтобы она заинтересовала работодателя и проч.

Вторая часть - индивидуальная работа. Ею занимается сама Гита. Ей предстоит составить индивидуальный план действий с каждой женщиной, участвующей в проекте. Необходимо, прежде всего, выяснить, чего она хочет, и что она на сегодняшний день может, т.е. определить уровень образования, склонности, наличие тех или иных способностей. Короче говоря, чего она хочет добиться в жизни, и какие действия для этого нужно предпринять. Кроме того, Гита Авшалумова занимается непосредственно трудоустройством своих подопечных.

Гита рассказывает, что, начав своё участие в проекте, многие женщины, прежде всего, пошли учиться. Некоторые завершают среднее образование, кто-то занялся получением академической степени, другие поступили на профессиональные курсы.

- Выдержали и устояли, конечно же, не все, - рассказывает Гита. - Некоторые решили, что им проще сидеть дома. И я их понимаю. Вступать в единоборство со всем внешним миром, иногда даже со своей семьёй и с самой собой - очень тяжело. Но те, кто устояли, уже сейчас видят результаты. За всё время существования проекта в нём приняли участие около 60 женщин. Многие устроились на работу гораздо лучше той, которой они занимались до того. Я не имею права называть имён, хочу только рассказать об одном случае из моей практики. Ко мне обратилась ещё совсем молодая женщина, она вышла замуж очень рано, родила ребёнка, репатриировалась с семьёй в Израиль. Сейчас её ребёнок уже почти взрослый, и она решила, что если не займётся собой сейчас, то не сделает этого никогда. Она начала с завершения восьмилетнего образования. Затем окончила курс 12 лет, получила «багрут» и сейчас учится в университете. Я уверена, что с её стремлением и упорством, она покорит очень большие высоты.

Но надо рассказать и о 3-ем этапе проекта. Его можно назвать «клубом работающих женщин». Участницы проекта «Эшет Хайль» встречаются в этом клубе, рассказывают о своих успехах, о неудачах и проблемах, с которыми сталкиваются. В большинстве случаев обязательно находится кто-то, у кого были или есть на сегодняшний день такие же проблемы.

- Мы все вместе радуемся успехам и стараемся решить, как преодолеть трудности, - говорит Гита. - Моим подопечным очень нужен такой клуб. Они вступают в новую, незнакомую жизнь. Нужно переборoть себя и свою неуверенность. А когда ты видишь, что ты не одна, что трудности возникают не только у тебя, переборoть их гораздо легче. Наши женщины могут подсказать друг другу, как построить отношения с коллегами по работе, с начальством, как урегулировать ситуацию, сложившуюся в семье. Надо сказать, что семейные отношения - это наиболее часто встречающаяся проблема у работающих женщин. Когда муж и дети привыкли, что ты большую часть своей жизни посвятила семье, им очень трудно смириться с тем, что мама начала уходить на работу или учёбу. Мы на заседаниях клуба можем обсудить тактику поведения такой женщины в семье, посоветовать ей, как вести себя, как наименее болезненно приучить своих домашних к новым условиям жизни.

Гита Авшалумова смотрит в будущее с оптимизмом. Проект, которым она руководит, развивается благополучно, приносит реальную пользу, к нему присоединяются всё новые и новые люди. К сожалению, центрами таких проектов стали только Ор-Акива и Беер-Шева. Будем надеяться, что придёт время, когда проект будет запущен и в других городах, потому что он, действительно, нужен.

Борис АБРАМОВ

ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР АНСАМБЛЯ «ШОРИ»

18 июня, город Ашдод, Дом культуры «Юд». Творческий вечер кавказской общины. Это отчётный концерт, ставший итогом работы творческого коллектива общины за весь год. На сцене с новой концертной программой ансамбль «Шори». В зале волнуются родители, а за кулисами готовятся к выступлению дети.



Начался концерт нетрадиционно – парадом-алле. Так обычно заканчивают концерты, но хореограф и постановщик программы Илана Элияху придумала свой нестандартный ход: все участники концерта от мала до велика вышли на поклон и остались на сцене поддерживать своими аплодисментами друг друга. С педагогической точки зрения этот приём был очень правильным и оправданным. В программе концерта было много сольных танцев. А каково юному артисту работать на сцене одному? Конечно, тяжело. Здесь же, по замыслу хореографа, весь коллектив ансамбля сидел на сцене большим полукругом, в центре которого и происходило всё танцевальное действо.

Открыл программу калейдоскоп танцев народов мира: украинский, аргентинский, казахский... Очень забавно выглядел эфиопский танец в исполнении беленьких девочек. Зрители были очарованы настоящим марокканским «танцем живота». А покорила всех, конечно же, юная «индианка». Маленькая артистка своей безукоризненной пластикой, музыкальностью и энергетикой моментально завоевала всех зрителей. Её чувственный танец вернул нас на много лет назад, когда мы сами, будучи в её возрасте или чуть старше, не пропускали ни одного индийского фильма в кинотеатрах и дружно рыдали, переживая за главных героев.

Ведущие Янита Амирова и Александр Давидов вернули всех к прозе жизни. Ну, какой же творческий вечер без уважаемых приглашённых гостей? И ведущие дали им слово.

Собравшихся поприветствовал мэр города Цви Цинкер. Прежде всего, он попросил включить в зале свет, чтобы увидеть милые и весёлые лица зрителей. А затем принёс свои извинения за технические неполадки (во время концерта несколько раз подряд происходило короткое замыкание).

- Всё, что сегодня будет хорошего – это заслуга организаторов концерта, - сказал мэр. – А за все погрешности полностью беру ответственность на себя.

А далее мэр отметил, что руководство города, который принял так много разных групп репатриантов, делает и будет делать всё возможное, чтобы сохранить культуру и традиции, которые они привезли с собой.

На сцену с приветственным словом поднялись также: заместитель мэра Владимир Гершов, директор отделения министерства абсорбции Ашдода Ирит Винер и представитель компании «Джойнт» Далия Бургано.

Выступавшие поблагодарили организаторов вечера, педагогов, актёров, отметили важность и серьёзность проделанной за год работы, и концерт продолжился.

На сцене сменяли друг друга танцевальные и вокальные номера. Старшая и младшая вокальные группы ансамбля «Шори» исполняли свои любимые песни на русском и иврите, а танцевальная радовала зрителей разнообразием костюмов и танцев, королевой среди которых, безусловно, была «Лезгинка».

Как отметили ведущие вечера, народов на Кавказе много, и у каждого народа своя «Лезгинка». Юные танцоры показали зрителям разные вариации этого танца. Ребята работали прекрасно, но, ничего не поделаешь, самые громкие аплодисменты и крики «браво» заслужили малыши – крохотный дуэт. Их «Лезгинка» была самой трогательной.

Очень понравился зрителям вокальный дуэт братьев Эдди и Элирана



Шимоновых. Ребята, несмотря на их юный возраст, чувствовали себя на сцене абсолютно свободно, умело работали с микрофонами. Чувствовалось, что на сцене они не впервые, умеют не только порадовать зрителя, но и сами получают удовольствие, а это уже признак профессионализма.



В концерте также принимал участие ансамбль «Монополь» семьи Абдалимовых.

В завершении вечера председатель кавказской общины Ашдода Галина Данилова поблагодарила всех, кто принимал участие в организации этого вечера. Отдельные слова благодарности были сказаны в адрес педагогов и руководителей прекрасного ансамбля «Шори» - хореографа Иланы Элияху, музыкального руководителя Эллы Ягудаевой и костюмера Марины Лернер. Галина рассказала о планах на будущий учебный год и пригласила всех детей, которые хотели бы петь и танцевать, в ансамбль «Шори».

Маргарита КОЗАКОВА
Фото И.БИЛАЛОВА,
Н.ФАРАХУТДИНОВ

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЛЕНТА

ОБЪЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД НА ИСТОРИЮ

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) – Ветераны - члены еврейских общин Азербайджана – провели в Еврейском доме Баку диспут, цель которого – объективно оценить роль Иосифа Сталина в победе над нацизмом. С докладом о роли Сталина в годы Великой Отечественной войны, в котором были обобщены мнения о Верховном Главнокомандующем маршалов Г.К.Жукова, А.М.Василевского, И.С.Конева, премьер-министра Великобритании Уинстона Черчилля и других военных и политических деятелей 1940-х годов, выступил председатель Совета ветеранов Давид Малыгин. Свой взгляд на роль Сталина в победе над нацизмом высказали также участники былых сражений Елизавета Жилюк, Галина Сафарова, Александр Школьник. В своих выступлениях ветераны подчеркивали, что тоталитарный режим Сталина, массовые репрессии 1930-х годов заметно снизили обороноспособность страны и стали основой многих военных неудач начального периода войны. С двойственными чувствами ветераны вспоминали знаменитый приказ Верховного Главнокомандующего №227. С одной стороны, подчеркивали ветераны, в приказе была поставлена ключевая для лета 1942 года боевая задача: «Ни шагу назад!» Однако создание в соответствии с приказом №227 заградительных отрядов и штрафных батальонов ветераны оценили хотя и как мотивированную обстановкой, но крайне жестокую меру. Однако ветераны не согласились с Никитой Хрущевым, оценившим Сталина как бездарного полководца. «Во второй период войны под руководством Верховного Главнокомандующего были проведены блестящие военные операции, обеспечившие победу над нацизмом», - подчеркивали ветераны. «Нас воспитывали так, что мы верили Сталину, с его именем мы ходили в атаки», - отметили корреспонденту АЕН ветераны. При этом все согласились с тем, что Сталин по сути своей был антисемитом, на его совести гибель лучших сынов и дочерей еврейского народа, и только смерть тирана спасла советских евреев от новых массовых репрессий. Много горя и страданий принес народам СССР «кремлевский горец», но и вклад его в победу над нацизмом был не мал: к такому выводу пришли в ходе дискуссии ветераны. «Конечно, ох как труден, но и необходим объективный взгляд на историю, только в этом случае можно избежать повторения печального опыта прошлого», - подчеркнул АЕН инициатор диспута Давид Малыгин.

ЕВРЕЙСКИЕ ЖЕНЩИНЫ ДЕРБЕНТА СОЗДАЛИ СВОЙ «ОЧАГ»

ДЕРБЕНТ, АЕН (Инна Шварцман) - При иудейской религиозной общине «Синагога Келе-Нумаз» дагестанского города Дербента создана новая клубная структура, объединяющая женщин общины - представительниц всех возрастов и социальных групп. Свой клуб участницы назвали символично - «Очаг», тем самым подчеркнув роль еврейской женщины в семье и свою готовность продолжать традиции праматерей еврейского народа. Участницы клуба наметили несколько направлений своей деятельности, учитывая пожелания и предложения каждой женщины. Одно из них начало функционировать уже сейчас - это «Музей древности», экспонаты которого, иллюстрирующие историю и быт горских и ашкеназских евреев, женщины собирают и приносят сами. Это - семейные реликвии, предметы быта и обихода, трепетно сбереженные и передаваемые из поколения в поколение.

В БАКУ ВПЕРВЫЕ ПРОХОДИЛ ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ «ГАН ИСРОЭЛЬ» ДЛЯ ЕВРЕЙСКИХ ДЕТЕЙ АЗЕРБАЙДЖАНА

БАКУ (АЕН) - В Баку впервые проходит летний лагерь «Ган Исроэль» для еврейских детей Азербайджана. В пансионате, расположенном в красивом месте на самом берегу Каспийского моря отдохнули 183 ребенка. Дети получали пятиразовое кошерное питание, купались в море и в бассейне, участвовали в многочисленных конкурсах и викторинах, занимались спортом, рисованием, танцами, музыкой и конечно еврейской историей и традицией. Темой лагеря было изучение истории еврейского храма «Мы строим Храм». Каждый день дети получали различные задания, участвовали в играх, а победители к концу дня добавляли еще один камень к большому макету Иерусалимского Храма. Таким образом к концу смены импровизированный Храм был уже почти готов. На занятиях по кашруту девочки учились готовить обед, а старшие мальчики ловили рыбу и узнали по каким признакам определяется ее кошерность. Приезжали клоуны, что привело в полный восторг всех ребят. В лагере царила радостная и теплая атмосфера, основанная на еврейских традициях. На церемонии закрытия лагеря дети выглядели отдохнувшими, загорелыми и очень довольными.

Нина ПАРНИКЕЛЬ

УЧИТЬСЯ ТОЛЕРАНТНОСТИ, ПОСТИГАТЬ ОСНОВЫ ТРАДИЦИИ

НАЛЬЧИК, АЕН (Инна Шварцман) - В детском санатории «Дружба» в городе Нальчике был открыт семейный летний лагерь, где в течение недели отдохнули и поправили здоровье более 100 детей из еврейских общин Владикавказа, Нальчика, Пятигорска, а также дети из трагически известной школы 1 осетинского города Беслана. Для детей при участии работников и активистов еврейской общины Владикавказа была подготовлена большая насыщенная программа отдыха и содержательного досуга. В составе педагогического коллектива, возглавляемого директором воскресной школы общины Владикавказа Мариной Пляскиной были психолог, педагоги по традиции и истории еврейского народа. Дети занимались также хореографией, разучивали еврейские песни, занимались художественным творчеством и - через игру, творческую деятельность - постигали свою национальную культуру, учились толерантно и с живым интересом относиться к культуре и духовной жизни других народов, среди которых они живут.

В БАКУ ОТКРЫТА ЕВРЕЙСКАЯ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ СТОЛОВАЯ

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) - В Баку под эгидой Гуманитарной ассоциации еврейских женщин Азербайджана открыта благотворительная столовая на 25 мест. Столовая будет работать шесть раз в неделю в две смены. А по средам в помещении столовой будет проводить свои заседания женский еврейский клуб. Таким образом, каждый месяц благотворительные обеды в еврейской столовой смогут получать до 1300 человек.

Как отметила корреспонденту АЕН президент Гуманитарной ассоциации еврейских женщин Азербайджана Лариса Рейхрудель, обедать в еврейской столовой будут не только малообеспеченные члены еврейских общин, но и социально незащищенные представители других этносов и конфессий Азербайджана, что станет еще одним свидетельством толерантности, присущей народу республики.

ПОГОВОРИМ ОТКРОВЕННО ИЛИ В МИЛЛИОН ПЕРВЫЙ РАЗ О НАШЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

Именно в миллион первый раз, поэтому сразу прошу у читателей прощения. Так уж сложилось, что в своих статьях я не открываю Америку. Я стараюсь поднять наболевшую проблему и пригласить читателей к её обсуждению. Но дело в том, что на сей раз проблема, которую я хочу затронуть, поднималась и обсуждалась неоднократно. Вот только решения как не было, так и нет. Мой пессимизм подсказывает, что и этот раз не будет последним. За ним последует и миллион второй, десятый, двадцатый... Но попытаться всё-таки стоит.

Мы в редакции «Кавказской газеты» перед каждым выпуском заводим разговор о том, что хорошо бы начать публиковать уроки изучения джуури. И не начинаем. А ведь никто не против. Все соглашаются, что начинать надо. Загвоздка заключается лишь в том, что мы - «Газета», то есть - печатный орган. Если бы мы были, например, радиостанцией, то не было бы никаких сложностей включить в сетку вещания уроки изучения родного языка. Но мы - газета. Следовательно, уроки эти мы должны печатать. А какими буквами, спрашивается, когда у каждого горского свой алфавит? Ну, это я, конечно, утрирую, и, тем не менее, проблема на лицо. Народ у нас маленький. Специалистов по языкознанию вообще горстка. А договориться между собой не могут.

Многие читатели знают, что до введения советского благоденствия и всеобщего социалистического рая, горские евреи применяли для своей письменности ивритский алфавит. И это было вполне логично. Евреи не исчезли, не ассимилировались в галуте только благодаря Торе. Только изучая Тору и соблюдая заповеди, евреи сохранились как нация, не растворились в огромном мире. Они оставались евреями везде, куда бы их ни забросила судьба.

И уж конечно не случайно для записи слов тех наречий, которые возникали у евреев на чужбине, они использовали алфавит Торы. Другого алфавита для них просто не существовало. Как вы знаете, в языке идиш тоже используют алфавит иврита.

Свистопляска с письменностью началась тогда, когда партийное руководство решило весь советский народ насильственно осчастливить. Разъяснить всем и каждому как надо жить, что говорить, что читать и даже, что думать. Главное - всё сразу поломать, а строить потом и потихоньку. Остаётся только удивляться долготерпению советских народов.

Вспоминается старый анекдот:

- Как вы думаете, коммунисты - они учёные или политики?

- Конечно, политики. Учёные свои эксперименты сначала на собачках ставят.

Многим народам рассказали, что всё, что они читали раньше - это провокация. Читать надо по-другому. И внедрили им алфавит. Хорошо чукчам. У них вообще никакого не было. Учили сразу советский.

Горским евреям пришлось тяжелее. Они за сравнительно короткое время получили несколько алфавитов. И пошло поехало. Не буду вдаваться в исторические подробности и пояснять, что, как и когда. Об это писали и немало. Но в результате всех этих запретов и нововведений появились дербентский алфавит - кириллица, бакинский - латиница и кубинский алфавит, соединивший в себе и то, и другое. В итоге на свет рождаются литературные произведения, читать которые могут только те, кто владеет данным конкретным алфавитом. К примеру, стихи, написанные дербентской кириллицей, в Кубе прочитать не смогут.

«Всё это было бы смешно, когда бы ни было так грустно»,- писал М.Ю. Лермонтов. Наверное, кому-то такая ситуация была выгодна, но только не самим евреям.

Прошли годы. Нет уже Советской власти, да и многие из нас уже живут не в Дербенте и не в Баку. Но из года в год и изо дня в день мы всё обсуждаем и обсуждаем достоинства и недостатки чуждых нашему языку алфавитов. Ни на одном из них остановиться не можем, и не остановимся никогда. А знаете почему? Потому что в нашем мире, сотворённом по законам простоты и логики, жизнеспособными оказываются только вещи природосообразные, простые и логичные. Так почему бы и вам, учёные мужи, не подойти к вопросу о выборе алфавита с этих же позиций?

Сейчас, как и во всех моих статьях, я только высказываю свою точку зрения. Она, безусловно, субъективна и спорна. И всё-таки позвольте мне её высказать.

Я считаю, что необходимо обратиться к истокам и, всё по тем же законам простоты и логики, вернуть языку его изначальный, т.е. ивритский алфавит. Для тех, кто рвётся мне возразить, у меня есть железный аргумент: а не вы ли, дорогие мои, всегда сокрушались о том, что скоро произведения наших классиков некому будет читать? И не вы ли сетовали, что молодёжь почти языка не знает? «Нужно учить нашу молодёжь!!!!!» - это говорили не вы? Так вот вам шанс! Учите! А какой алфавит для нашей молодёжи сегодня родной? Алфавит языка иврит! Им его учить не надо. Он у них уже в крови. Вот вам и простота. Идём дальше: если буквы знакомые, а разговорную речь они слышали с детства, то выучить язык - это дело техники. Ну, вот вам и логика!

«А как же быть с той молодёжью, которая живёт не в Израиле?» - вопрошают оппоненты. Уважаемые, мы ведь говорим сейчас только о тех молодых людях, которые, даже не являясь гражданами еврейской страны, хотят оставаться евреями, чтут свои корни и традиции, хотят знать родной язык. Так вот, эти молодые люди либо уже изучают иврит, либо собираются это делать. Так что и здесь я проблемы не вижу.

Та же молодёжь, которая, живя в галуте, мечтает только об одном - слиться с окружающей средой и ничем не выказать своей национальной принадлежности, никакой алфавит учить не будет. Это, конечно же, проблема и, прежде всего, проблема семейного воспитания. Но тут уже явно просматривается тема для отдельного разговора. Не будем распыляться. Нам бы с алфавитом разобраться.

Слово за вами, уважаемые хранители языка и традиций. И если вы действительно печётесь о нашей молодёжи и о сохранении языка, а не о своём удобстве и не о своих амбициях... Всё, всё, всё! Не хотела никого обидеть. Эмоции, знаете ли.

Но в сторону эмоции. Только разум и логика. Я очень надеюсь, что те, кому действительно небезразлична судьба нашего языка, согласятся со мной или же вступят в дискуссию. В любом случае, этот вопрос за нас с вами никто не решит. Поэтому, не молчите, пишите, высказывайтесь. Ведь именно для этого редакция «КГ» и ввела на своих страницах рубрику «Круглый стол».

Ривка ИСРАИЛОВА

Перевод абзаца из газеты «Корсох» на другие шрифты

Оригинальный текст газеты от 5 февраля 1922 г. Газета издавалась с использованием ивритского алфавита

ג'ו בייא סוכים אימו ארי אסר בהם אבורדא אי מתלבא? ג'והורון אימו היג' ניסא טנוסדנות נא כונדרא בא נא נובוסדרא, אימו בייא בדשנים תוריכירא אז קרישישו; אימו דורים אז אושוקי, גרכי ארי בכורדא אמברתא כורסהיי שבי נא אישכולהא ארי לוב-סכדא אושוקירא; אכירי סלהוא בורמונדת א אימו ג'ו גורונד היסדיגא ארי זיהיסדא ארי אודומי ייורא ייא סניעת נא בירנגא, אומוא ג'והילון אימו דוסד ניסא דושדא כורא בא רפדני א אלוש-ברוש, בא אז תובניי אנו גרכי ארי שנדא אלוש-ברושא בא ארי כור-סכדא: הר מרדא בייא בו כוריין בא סניעתיין. אינות אבלי גרכייא מתלב-הייאו.

Алфавит на основе латиницы (принят в 1929г.)

Cy bijo soxim imu əri ə sər bəhəm ovurdə i mətləbə? Çuhurun imu hic nisə tanysdənyt nə xundərə və nə nyvysdərə, imu bijo vədəşənim torikirə əz qəriş işu; imu durim əz yşyqi, gərəki əri vokurdə ambartə kurshoj şəvi və iskulho əri lov-soxdə yşyqirə; əxiri salho burmundət ə imu cy gurund hisdigə əri zihisdə əri ədomi jurə jə sənihət nə birəngə, omo çohilun imu duşd nisə doşdə korə və rafdəni ə əlyş-vəryş, və əz tovnəj ənu gərəki əri şəndə əlyş-vəryşə və əri kor soxdə: hər mərdə bijo bu korju və sənihətju. Inyt əvəli gərəkijə mətləbhojmu.

Алфавит на основе кириллицы (принят в 1939г.)

Чуь биё сохим иму эри э сер бегьем овурде и метлебе? Жугьурун иму гьич нисе тануьсденуьт не хундере ве не нуьвуьсдере, иму биё ведешеним торикире эз гъэриш ишу; иму дурим эз уьшуьгъи, гереки эри вокурде амбарте курсгьой шеви ве ишкулгьо эри лов-сохде уьшуьгъире; эхири салгьо бурмундет э иму чуь гурунд гьисдиге эри зигьисде эри одоми юре е сенигlэт не биренге, омо жогьилун иму дусд нисе дошде коре ве рафдени э алуьш-веруьш, ве эз товней эну гереки эри шенде алуьш-веруьше ве эри кор сохде: гьер мерде биё бу корю ве сенигlэтю. Инуьт эвели герекие метлебгьойму.

Алфавит на основе азербайджанской кириллицы

Чү бијо сохим иму әри ә сәр бәһәм овурдә и мәтләбә? Чуһурун иму һич нисә танүсдәнүт нә хундәрә вә нә нүвүсдәрә, иму бијо вәдәшәним торикирә әз гәриш ишу; иму дурим әз үшүги, кәрәки әри вокурдә амбартә курchoj шәви вә ишкулһо әри лов-сохдә үшүгирә; әхири салһо бурмундәт ә иму чү курунд һисдикә әри зиһисдә әри одоми јурә ја сәниһәт нә бирәнкә, омо чоһилун иму дусд нисә дошдә корә вә рафдәни ә әлүш-вәрүш, вә әз товнәј әну кәрәки әри шәндә әлүш-вәрүшә вә әри кор сохдә: һәр мәрдә бијо бу корју вә сәниһәтју. Инүт әвәли кәрәкија мәтләбһојму.

Для своего словаря я выбрал латиницу



В свое время мне пришлось испытать все «муки ада» при выборе алфавита для своего словаря. Работая в течение долгих лет над словарем Якова Агарунова, я дополнял и расширял этот словарь, в основном, изучая наши письменные тексты. А они были опубликованы в разные годы с использованием всех тех четырех алфавитов, о которых отмечает газета. В этом деле помог многолетний опыт в моей научной работе, когда приходилось переводить научные тексты со многих языков.

Сам я все свои записи, безусловно, вел с использованием азербайджанской кириллицы, которой пользуются более 65-ти лет горские евреи Азербайджана.

Но когда дело дошло до публикации словаря, т.е. печатания его в типографии, возникло несколько проблем. И самая главная проблема - проблема выбора алфавита. Вот здесь можно было потерять голову. В своем словаре я привел анализ всех алфавитов, использованных в прошлом для нашей письменности. За прошедшие после его издания годы я все больше и больше убеждаюсь в правильности своего выбора - печатать словарь алфавитом на основе латиницы. Приведу здесь вкратце свои доводы.

Но вначале - несколько замечаний по поводу редакционной статьи. Во-первых, эта проблема никогда официально не поднималась для обсуждения после 1929 года. В кулуарах различных заседаний об этом говорилось, но после утвержденного в 1929 году алфавита на основе латиницы практически не было официального обсуждения проблемы.

Во-вторых, излишняя политизация вопроса может только усугубить ситуацию. Безусловно, при решении возникшей перед нашей письменностью проблемой надо идти единственно верным путем - научным, отбросив политические, местнические и иные амбиции.

А теперь попытаемся с этих позиций проанализировать сложившуюся ситуацию.

Итак. Древнееврейский квадратный шрифт был использован для письменности нашего языка только потому, что другой шрифт просто не был известен тем нашим представителям, кто хоть немного умел читать и писать. Следовательно, до введения «советского благоденствия» у нас практически не было никакой письменной литературы. Книги, газеты и художественная литература появились только после советизации Кавказа и Закавказья, причем почти до 1930 года в этой литературе применялся древнееврейский алфавит, пока в общесоюзном масштабе не был утвержден для горско-еврейской письменности алфавит на основе латиницы.

Первое обсуждение прошло в Москве в 1927 году, второе совещание - в Баку в 1929 году. И очень важно отметить, что утверждали его сами представители горско-еврейской интеллигенции.

Следует также отметить, что над созданием латинизированного алфавита работала несколько лет группа ученых. При разработке этого алфавита, который подвергли тщательному анализу с разных точек зрения: лингвистической, психологической, педагогической, графической и полиграфической, в первую очередь исходили из принципа обозначения каждого звука одним особым знаком, а также легкости обучения письму и чтению.

Грамотный научный подход к решению этой проблемы дал свои результаты очень скоро: в исторически короткий срок была практически полностью ликвидирована неграмотность, народ обрел свою письменность, стал выпускать учебники для горско-еврейских школ, художественную литературу. Все вопросы решались централизованно. Издание всей литературы и учебников первоначально было сконцентрировано в Москве, где были наилучшие полиграфические возможности, и где к тому времени находилось большинство образованных горских евреев (общество «Захметкеш»). Распространение нового алфавита и его внедрение также проводилось компетентно. В течение долгого времени на страницах газет публиковался новый алфавит, разъяснялись обозначения новых букв, приводилось их сравнение со старым алфавитом для тех, кто был знаком с ним ранее.

Со второй половины 1938 года прекращается издание газет и книг на языках малых народов Советского Союза. В Азербайджане было прекращено издание газеты «Коммунист» на горско-еврейском языке, а также художественной, политической и учебной литературы на этом языке. Обучение в горско-еврейских школах перешло на русский или тюркский языки. В очень ограниченном количестве, но все же продолжалось издание в ДагАССР, так как горские евреи (в официальной дагестанской документации их называли татами) относились к основным народностям Дагестана.

В Азербайджане для азербайджанского языка был официально утвержден алфавит на основе кириллицы с некоторыми дополнительно введенными знаками для специфических звуков этого языка. Горские евреи Азербайджана начали забывать латинский алфавит, и постепенно перешли на кириллицу, сохранив из латиницы лишь обозначения для своих гортанных звуков. Более 65-ти лет горские евреи Азербайджана пользуются этим алфавитом, а после приобретения Азербайджаном независимости стали появляться и публикации наших поэтов и писателей на родном языке с использованием этого алфавита.



А теперь - о дагестанской кириллице. То, что это была акция политическая - нет никакого сомнения. В директивном порядке перевели письменность всех народов Дагестана на русский алфавит, даже не подумав проконсультироваться с учеными-языковедами.

В этом алфавите для 30 горско-еврейских звуков были сохранены все буквы русского алфавита. Но в нашем языке есть звуки, отличные от русского языка. Для этого ввели двойные обозначения, состоящие каждое из двух букв русского алфавита. Было нарушено основное правило: каждая звуковая единица должна иметь свой знак. Ввели пять двойных обозначений для звуков, отличных от русского языка: гь, гъ, гI, хь, уь. Итак, для обозначения 30 звуков не хватило 33 русских букв, добавили еще пять обозначений. С этим можно было смириться, если бы уже потом, когда алфавит был внедрен, не схватились бы за голову. Только после познали, какая «каша» была создана, срочно стали создавать новые грамматические правила, еще более запутавшие ситуацию.

Повторяю, я настолько подробно изучил все наши алфавиты, что считаю, что этот алфавит не стоит того, чтобы о нем писать так много. Один наломал дров, и сколько лет другим людям приходится разбираться в этой каше. Не лучше ли сразу избавиться раз и навсегда от этого алфавита и взять на себя выполнение рутинной работы по перепечатыванию всех изданных этим алфавитом произведений наших замечательных писателей нормальным алфавитом и их переизданию. Думаю, это будет верное решение. Выполнение этого решения потребует значительных усилий, но мы раз и навсегда избавимся от этой несбрасываемой с наших плеч в течение долгих десятилетий ношей.

«Кавказская газета» подняла весьма своевременную проблему для обсуждения. Будем считать это началом для серьезной проработки вопроса. Нельзя забывать, что разные алфавиты языка одного народа могут привести к его разобщению. Проблема эта не только лингвистическая, но и политическая, и социальная.

Профессор Михаил АГАРУНОВ

Ну не уже ли так трудно выучить 5 букв?

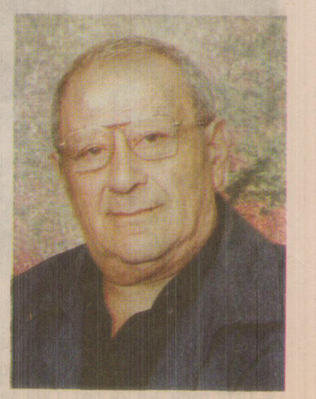
Вопрос о введении единого алфавита ещё до распада СССР волновал многих моих соотечественников. Но сделать мы ничего не могли, т.к. подобные вопросы решались на государственном уровне. И именно на государственном уровне в 1939 году было принято решение о введении для литературного горско-еврейского языка алфавита на основе кириллицы и создании единого литературного языка , в основу которого предлагалось положить так называемое «среднее наречие», а именно дербентское. Об этом мы можем прочитать в работах Я.М. Агарунова.

В предвоенные годы решением Наркомпроса в горско-еврейских школах было внедрено преподавание языка с использованием кириллицы (букв русского языка) с добавлением к ним пяти комбинированных букв, необходимых для более точной передачи на письме специфических звуков нашей устной речи: хь, гI, гь, гъ, уь.

В Азербайджане это нововведение не получило развития, т.к. горско-еврейские школы были уже закрыты, а в Дагестане и других республиках Северного Кавказа школы ещё действовали вплоть до 1947 года.

Но некоторые литераторы Азербайджана тоже начали применять кириллицу. Так, например, свои стихи для публикации в альманахе «Ватан Советиму» этим шрифтом писали Сосун Гуршумов, Соломон Соломонов, Миша Шумилов, Эльдар (Евдо) Гуршумов и другие.

И, тем не менее, по сей день существуют несколько алфавитов, что создаёт страшную путаницу и неудобство. Ну не уже ли так трудно выучить эти 5 букв и навсегда покончить с распрям? Я думаю, дело здесь в элементарных амбициях и нежелание идти на компромисс.



Друзья, рубрика «Круглый стол», созданная на страницах «Кавказской газеты» - прекрасное начинание. Давайте выскажем своё мнение по вопросу алфавита и придём к единому решению. Ведь речь сейчас идёт не только о том, чтобы произведения, написанные писателями и поэтами Азербайджана, могли прочитать в республиках Северного Кавказа и наоборот. Речь идёт о том, что мы, люди старшего поколения, должны постараться и прийти к какому-то согласию, чтобы наш язык не канул в лету, чтобы сохранился для потомков.

И ещё. У нас появились отдельные личности, которые считают себя вправе создавать какие-то новые слова, вносить коррективы в наш язык. Они забывают, что лингвистика - это наука, и над созданием литературного языка должны работать учёные. Это не дело отдельных дилетантов.

Петр АГАРУНОВ

Если мы потеряем язык - мы потеряем себя

Я категорически не согласен с выводами, которые делает в своей статье Ривка Исраилова. Меня просто возмутили её слова «советское благоденствие», «социалистический рай», «насильственно осчастливить»!

Да, до введения кириллицы горские евреи пользовались ивритским алфавитом. Но кто его знал? Только те, которые учились у раввинов. А остальные не знали. Была сплошная безграмотность. И об этом нельзя забывать сегодня. Ведь только благодаря Советской власти и Коммунистической партии наш маленький народ из темноты потянулся к свету. У нас появились не просто грамотные люди, но и учёные, работающие в различных областях знаний, врачи, учителя. Горские евреи стали полноправными гражданами СССР. И об этом тоже нельзя забывать. А то у нас получается, как в старой притче: пока мы сидим на высоком дереве и нам страшно спуститься, то просим о помощи. А когда нам помогли, мы удивляемся: а в чём была проблема-то? Не надо было никакой помощи, мы бы и сами спустились.



Хотелось бы спросить у Ривки: а благодаря кому она стала такой грамотной? Не благодаря нашей Коммунистической партии? Не благодаря русскому языку?

Если бы мы учились только по Торе, то, в лучшем случае, стали бы раввинами, а не профессорами, врачами и учителями. Ту роль, которую сыграл в нашей жизни русский язык, трудно переоценить. Русский язык и его алфавит – кириллицу знают все горские евреи, где бы они сейчас не жили. Судьба распорядилась так, что мой горско-еврейский народ, хоть он и малый, раскидан сейчас по всему огромному миру. Как же быть с языком? Безусловно, его необходимо сохранить. Если мы потеряем язык, мы потеряем себя. Наш народ растворится и исчезнет. Надо приложить все усилия, чтобы сохранить наш язык и его письменность. Но при этом, ни о каком алфавите иврита не может быть и речи, потому что тем горским евреям, которые не живут в Израиле, на него перейти невозможно. И, конечно же, совершенно нереально перейти на него ныне живущим поэтам и писателям. Они просто не смогут писать. Поэтому, я считаю, что нужно оставить единый алфавит-кириллицу, который известен всем горским евреям. Все мы изучали русский язык, и только благодаря нему стали теми, кем мы стали!

Михаил ГАВРИЛОВ

Я не берусь решать какой алфавит хуже, какой лучше

«Любой язык, формирующийся веками, по природе своей создание очень хрупкое. При неблагоприятных условиях он быстро деформируется, разрушается и гибнет».

М. КУМАХОВ (кавказовед)

Культура и традиции горских евреев вряд ли исчезнут в ближайшее время, но язык и письменность находятся в большой опасности - опасности исчезновения. Проблема горско-еврейской письменности существует давно. По ряду сложившихся обстоятельств в XX веке она прошла ряд серьёзных трансформаций. Действительно, вплоть до конца 1928 года использовался шрифт иврита, который знали от силы 2-3 человека в каждом населённом пункте. Это были, в основном, раввины и их ученики. Остальное население этого алфавита не знало и было, практически, неграмотным. Читайте книгу И.Ш. Анисимова «Кавказские евреи - горцы». Там вы найдёте ответы на многие вопросы.

В 1929 году была введена латиница, а в 1939 кириллица. Такие видоизменения в области письменности претерпели все народы Северного Кавказа и Азербайджана. Как бы хорошо или плохо это ни было, но это исторический факт, и никуда от него не денешься. Но нельзя забывать, что эти, как выражаются некоторые, «эксперименты» принесли немалую пользу. Велась компания по ликвидации безграмотности, и её результаты положительно сказались на росте числа образованных специалистов из общины горских евреев. Всё это очень хорошо описывается в книге Я.М. Агарунова «Большая судьба маленького народа».

Но как быть сегодня? Какой алфавит взять за основу? С чего начать уроки изучения языка на страницах «Кавказской газеты»?



Прежде всего, я хотел бы спросить: а на каком языке издаётся эта газета? А почему не на иврите? Да потому что основная масса горских евреев хорошо знает русский язык, то есть прекрасно знакома с кириллицей. А очень многие не испытывают проблем и с латинским шрифтом. Далее следует отметить, что основная масса наших писателей и поэтов, слагая свои произведения на горско-еврейском языке, пользовались кириллицей, реже - латиницей. Выпущены словари и учебные пособия на кириллице и латинице. А если говорить об ивритском алфавите, то с помощью него некоторые слова нашего языка просто невозможно записать.

Я не берусь решать - какой алфавит хуже, какой лучше. Знаю только одно: специалисты должны принять решение и выбрать алфавит для нашего языка. Но алфавит этот должен быть таким, чтобы каждый горский еврей, где бы он ни находился: в Америке, Канаде, России, Израиле или Азербайджане, мог прочесть и понять то, что написано для него.

Михаил ЕЛИЗАРОВ

ПОЭЗИЯ ДУШЕВНОЙ МУДРОСТИ

Впервые мне довелось встретиться с одаренным горско-еврейским певцом, поэтом, таристом и композитором Эльдаром Гуршумовым в Тель-Авиве в конце в марте 1999 года, когда при Федерации Союзов писателей Израиля создавался Союз писателей горских евреев. До этого момента мы с ним не были знакомы, наши пути никогда не пересекались, если не считать тех нескольких стихов поэта, которые я прочитал двадцать лет назад в дагестанском альманахе «Ватан Советиму», выходящем на еврейско-татском языке.

С той поры прошло почти шесть лет. И вот два месяца назад он пришел ко мне в гости и положил на мой письменный стол свою первую 700-страничную книгу стихов под названием «Божественные синагоги Талхума-Таира». Неделю ночами я читал эту книгу, наслаждаясь строками и разнообразными формами стихов и поэм горско-еврейского поэта. Я понял, что передо мной современный поэт-новатор, которого я не встречал в нашей горско-еврейской поэзии за всю свою долгую литературную жизнь. Перевернув последнюю страницу, я решил вновь встретиться с ним, задать несколько вопросов, и опубликовать нашу беседу на страницах «Кавказской газеты», чтобы познакомить читателей с этим незаурядным человеком.

- Эльдар, давай начнём с самого простого вопроса: когда и где ты родился?

- Я родился 7 декабря 1940 года в городе Куба, что расположился на красивом берегу реки Гудиал-Чай, в знаменитом районе Красная Слобода, где жили и живут до сих пор горские евреи. Мой отец Пинхас-Хаим Гуршум всю свою долгую жизнь занимался садоводством. В 1936 году у него и его брата Бебе Гуршум во время коллективизации отняли 6 гектаров плодородной земли, а взамен дали 0,5 гектара необработанной. Братья трудились с утра и до позднего вечера и превратили этот участок в райский сад. Это местечко и сейчас существует. Оно носит название «Сюрт». Моя мать Шекер родила семь сыновей и одну дочь. Вою жизнь она посвятила домашнему хозяйству и воспитанию детей. Детство мое, как и у всех кубинских малышей, прошло в помощи родителям.



- А где ты учился?

- До четвертого класса я учился в небольшой школе, бывшей синагоге, которая примыкала к нашему дому. Уроки проходили на азербайджанском языке. В годы учебы все казалось очень трудным, а сейчас, когда я хорошо знаю этот язык, он для меня родной и легкий.

С пятого по десятый классы я учился в большой средней школе, которая находилась в центральной части Красной Слободы. А в свободное время я пел : пел и во всех городских клубах и даже ездил по колхозам. Я пел и играл на таре. Получив аттестат зрелости, я приехал в Баку и жил у своего старшего брата Сосуна, который уже работал врачом. В этом городе я 5 лет проучился в музыкальной школе по классу тара. В это же время я начал сочинять тексты к своим песням, например: «Кубинская девушка», «Приди, приди...», «Девушка из Баку», «Тора Моисея», «Грудные дети» и другие. В 1964 году я закончил физико-математический факультет АПИ имени В.И. Ленина, а в 1967году поступил в народную консерваторию имени Узеира Гаджибекова. Здесь я закончил два факультета: вокал и композицию.

- Эльдар, ты принимал участие в огромном количестве концертов, фестивалей. А какие из них были самыми значимыми для тебя?

- Самое большое впечатление на меня произвёл концерт на азербайджанском телевидении, где я пел впервые. И не менее впечатляющим был фестиваль, где я занял первое место за две песни на азербайджанском языке, музыку и слова к которым написал я сам. Как-то раз меня увидел дирижер Большого оркестра, профессор и композитор Сеид Рустамов. Он прослушал две свои песни в моем исполнении и тут же пригласил солистом его оркестра народных инструментов при Азербайджанском радио и телевидении. И с тех пор мои песни звучат на всех радиоволнах мира.

- Ну, и немного о том, как складывалась твоя трудовая деятельность.

- Ещё будучи студентом 4-го курса пединститута я был приглашён преподавать в мед. училище, где проработал 8 лет и был назначен на должность зав. кафедрой института усовершенствования учителей, а в последствии работал главным редактором телевидения Азербайджана.

- А теперь перейдём к самому главному, к твоему литературному творчеству?

- Тогда нам надо вернуться к моим школьным годам. Еще восьмом классе, подростком, я начал играть на таре и тогда же стал сочинять свои первые стихи, которые приходили ко мне очень легко. Я сочинял так, как подсказывало мне мое юное сердце. Писал днем и ночью. Тоже самое делаю и сейчас. Помнится, как 35 лет тому назад я написал поэму «Слезы матери» и поехал в город Дербент к известному горско-еврейскому поэту Сергею Изгияеву. Он принял меня с большим уважением и, пока его супруга накрывала на стол, внимательно выслушал мою поэму и несколько стихов. Услышав строчки: «Ветерком, что несется с вершины Шахдага, ты проводишь, как гребнем, по косам прекрасным своим...», он быстро встал из-за стола, поцеловал меня в щеки и сказал, что меня ждет светлая поэтическая судьба. Он в тот же день написал записку первой горско-еврейской поэтессе Зое Семевдуевой, которая жала в Махачкале. Поэтесса приняла меня очень хорошо. Я оставил у нее папку со своими стихами и уехал в Баку. Звонил я Зое Семендуевой почти два года. И каждый раз она говорила, что надо ещё немножко подождать, и что моя книга включена в план следующего года. Через несколько лет я полностью потерял надежду на выпуск моей книги, но не отчаялся и продолжал ежедневно писать свои стихи. С тех пор прошло 35 лет. Кто же мог подумать, что через многие годы мы с Зоей Семендуевой встретимся на Святой Земле, вступим в один Союз писателей горских евреев и с улыбкой вспомним те далекие времена?



- А как складывается твоя жизнь в Израиле?

- На Святую Землю я переехал из Москвы 23 февраля 1998 года, тем самым исполнил заветную мечту наших предков, которые всё время повторяли: «В следующем году в Иерусалиме!» В мае 1999 года вступил в Союз писателей горских евреев Израиля. А в 2003 году был избран председателем этого Союза. До меня был выпущен первый номер альманаха «Наша звезда». Сейчас мы готовим к выпуску второй номер под названием «Звезды горских евреев». В этот альманах собраны стихи и рассказы более шестидесяти поэтов и прозаиков горско-еврейской общины. В начале 2005 году была выпущена моя долгожданная книга стихов и поэм. Но о ценности моих произведений судить не мне, а моим дорогим читателям.

С 2002 года я работал в Тель-Авиве в университете Бар-Илан, где был солистом Большого оркестра и исполнял песни на свои слова и музыку по всем городам Израиля. Скоро выйдет мой музыкальный альбом. Сейчас готовится к печати моя вторая книгу стихов и поэм «Слезы радости», которая будет такого же объёма, что и первая книга «Божественные синагоги Телхума-Таяра».

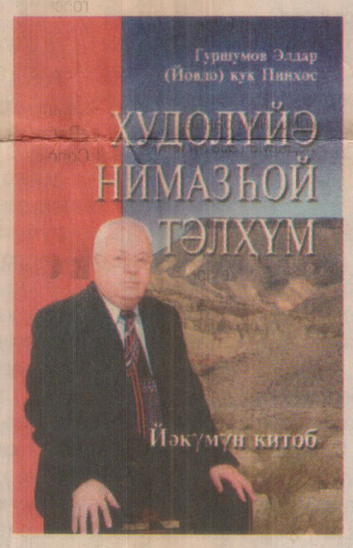
- Прочитав твою первую книгу, я понял, что она автобиографична.

- Конечно. Дело в том, что сын моего старшего брата Талхум Бен-Илил основал в Москве фирму ЗАР и на собственные средства открыл фонд помощи талантливым людям из среды горских евреев. Но после того, как на Талхума было совершено покушение и он погиб, вся тяжесть этой благородной работы была возложена на молодые плечи его сыновей Заура и Акифа. Они сделали немало добрых дел: издали несколько талантливых книг, международный иллюстрированный журнала «Миньян», построили для горских евреев две синагоги. Одна из них находится в Москве, а другая в Израиле в городе Тират-Кармель. Она названа именем Талхума-Таира. Я тоже не остался в стороне и написал поэму о жизни моего любимого племянника. Но когда отдал ее в печать, из Москвы пришла страшная весть: на Заура совершено покушение. Узнав об этом, я приостановил выпуск моей первой книги и начал писать поэму, посвященную Зауру - самому дорогому для меня человеку. Так и получилось, что в моей книге очень много личного.

- Скажи несколько слов о своих детях.

- У меня два сына и дочь. Тамерлан и Эльмар получили высшее образование в Баку, а сейчас живут и трудятся в Москве. Тамерлан женат. У него сын и дочь. А Эльмар еще холост, ждет свою нареченную. Моя дочь Эльнара живет в Израиле, учится в университете Бар-Илан и растит маленького сынишку.

- Эльдар, что ты можешь сказать о развитии горско-еврейской литературы, о наших поэтах и писателях?



- На сегодняшний день Союз писателей горских евреев в Израиле насчитывает 26 поэтов и прозаиков, среди которых Лазарь Амиров, Зоя Семендуева, Галина Агаронова, Фрида Юсуфова, Алексей Якубов, Хананил Абрамов, Симах Шейда, Вячеслав Давыдов и другие. Мне очень хочется, чтобы в будущем союз пополнялся и пополнялся талантливыми людьми, которых немало в нашей общине.

Лазарь АМИРОВ,
член Союза писателей Израиля.

НИМАЗ ТЕЛХЬУЬМ

Тилсим сургъош кодлуь бири;
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!
Тирой Мишиш одлуь бири;
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Руьхь Одомеш тож шинохдейм,
Невс Хьовореш бож шинохдейм,
Рэхь гЬуьмуьреш вож шинохдейм,
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Гъэдуьшлуьни дэгЬэм хориш,
ГЬэселлуьни суьфрей шориш,
Шоботлуьни шэгЬэм шориш,
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Сифиргъоюш нур-жунлуни,
Келмегъоюш ов-нунлуни,
ГЬэсмугъоюш зар-бунлуни,
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Акиф – генеш игидлуьни,
Заур – диеш жигидлуьни,
Миллет – гъеммеш мигЬидлуьни,
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Рач мидорим невс Худореш,
Рач мишиним сес Худореш,
Рач мигирим дес Худореш,
Э гъэд суьрхэ Нимаз Телхьуьм!

Эри Заур ГИЛАЛОВ (ГУРШУМОВ)
Президент конгрес жугъургьой доги гЬилом бири.
(1.10.1974 – 5.3.2004)

Тешнелуь рафдигъо бебере хунош,
Туь эже пар зери, ой Заур Бала?
Сиелуь лов бугъо хзбере хунош,
Эз гЬуьмуьр вижире энжегъ си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

Эз эгъуьл данани вор бире вэгЬдеш,
Эз бегьер Тиройи гЬор чире вэгЬдеш,
Эз гЬуьзет гЬэсели шор дире вэгЬдеш,
Дегьшетлуь поюнде пишой си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

Эз лидер бирейиш жуьргЬэт вегуьрде,
Сифире Киереш э сер дегуьрде,
Ширине ферзендеш э гъэл негуьрде,
Э пишой гЬэриси вихде си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

Уьлкегьой сейриреш бож сохде-сохде,
Жугьургьой догъиреш тож сохде-сохде,
Ригизгьой офтореш вож сохде-сохде,
Сади бисд данусде дэгЬэм си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

Гъонунгьой Тирореш ойигьлуь дошде,
Гуьзорен миллетеш сойигьлуь дошде,
Нум Телхьуьм Бебереш лойигьлуь дошде,
Э женнет чарунде вишей си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

Шербет гъуьдишире докунде жигеш,
Рихде гЬэрс дедее покунде жигеш,
Дуь Нимаз Худоре вокунде жигеш,
Те Эльдар нуьвуьсде дастан си сала;
Туь эже пар зери, ой Заур Бала!?

СЭХЬИБЕ – ХУДО!

Сейр сохдуьм мензерей Ершолоиме,
Гъэдуьше хоригьош зэ гЬэсел парусд!
Вокундум Тирогьой эн Миширеш ме,
Ширине хэйолгьош э гъэзел чарусд.

Локогьой женнети – сад жуьр ярашугъ,
Зенгуьлей мугъами – шэгъгъэй хендегьош.
Холчегьой сумогъи – доргьой сермешугъ,
Шеш куьнже гЬэлеми – сиргъэй бендегьош.

Э гЬэруьс суй зере гьер вижей богъгьо,
Сад чумиш бисдоге дуймиш нибоши.
Эз суьрхи, алмази гьуьндири догъгьо,
Бриллиянт офденкиш учмиш имбоши.

Э гьер тин е Нимаз чумерэхь нуьшди;
Эз гъэдер зийоди рушлуье мердгьош.
Мердэхэй не Эстер Аманеш куьшди;
Э буг дем вомунди хьуьршлуье дердгьош.

Мошиехь пар зере оморе бэгъде,
Эз болеш медиров дуьлхуьрде дуьнйогь!
Э «дувор гиреГьош» лов норе вэгЬде,
Нешумош мидиров э «муьрде дерйогь»!

Эльдараш руьхь мидуь Хьово не Одом:
«Шоботиш, шэгЬэмиш тубои эз гьэгъ!
Израиль е гьоши э сер ноф гЬилом;
Зергериш, сэхьибиш – Худои энжэгь!!!»

ЭТО - ВОВСЕ НЕ КЛАДБИЩЕ, ГОСПОДА!»

КРАСНОДАР (АЕН) -Еврейская община Краснодара обеспокоена судьбой еврейского кладбища, на территории которого планируется построить коммерческое здание и тем осквернить память усопших. Еврейское кладбище Краснодара возникло одновременно с еврейской общиной в 1861 году и функционировало более ста лет. К началу 2003 года, когда еврейская община Краснодара приняла решение о благоустройстве этого единственного в городе исторического некрополя еврейской культуры, кладбище представляло жалкое зрелище. За 15 доперестроечных лет оно неоднократно подвергалось глумлению, актам вандализма и грабежам. Были разграблены и разрушены склепы, похищена большая часть памятников, участок наиболее древних захоронений 19 века оказался под застройкой. По ул. Котовского на костях построена АЗС. По ул. Бабушкина часть кладбища (по сей день) занимает гаражный кооператив. По ул. Севастопольской – магазин сантехники и частные дома. Соседи распахивали на могилах огороды, а жители соседних кварталов устроили мусорную свалку. Вся территория заросла деревьями и представляла антисанитарную и опасную для прохожих зону. Ранее примыкавшие кладбища: Татарское, Военное 1914-18 г.г., Общегородское инфекционное и Караимское, за которыми располагалось Всесвятское кладбище, - были застроены частным сектором и улицами Аэродромной и Бабушкина. Первоочередной задачей общины было сохранить оставшуюся территорию кладбища, огородить от улицы и соседей, далее – убрать мусор и большую часть деревьев и подлеска. Затем, предстояла громадная работа по восстановлению памятников, облагораживанию могил, и т.д. и т.п.

Выяснилось, что на застройку части кладбища претендуют несколько частных фирм, и Управление архитектуры города подготовило бумаги для землеотвода Охранному предприятию «Стек» для спортивно-развлекательного комплекса. Письменные и личные ходатайства перед первыми лицами города, казалось, возымели действие: и глава администрации Н.Приз и председатель городской Думы А.Кирюшин обещали не допускать застройки кладбища, если община возьмет на себя его благоустройство. Пока они разрешили установить 19,5 м ограды с воротами и калиткой и произвести очистку кладбища: «Посмотрим, насколько серьезны ваши намерения, а потом решим вопрос о передаче кладбища еврейской общине...». Многочисленные воскресники по уборке территории, ручная выпиловка 150 деревьев, вывозка 86 КАМАЗов мусора и дров, проектирование, изготовление и установка ограды, ворот и калитки, - потребовали больших усилий и больших средств, собранных «всем миром». Радения общины были замечены: «Из старых внутригородских кладбищ, по информации специалистов окружных администраций, в относительно неплохом состоянии поддерживается лишь еврейское. В свое время городская еврейская община взяла шефство над ним и регулярно наводит там порядок. Этот опыт может быть полезен...» (Краснодарские известия», 27.11.2004 г.). Похвала городской администрации воодушевляла. Руководство общины начала обсуждать планы создания мемориала в память ушедших близких, в память евреев, погибших на фронтах Великой Отечественной войны и сгоревших в огне Холокоста.

Казалось, что главное – найти средства... Очередной воскресник проходил на качественно новом уровне. Кроме волонтеров с граблями, лопатами и вилами, работала мощная итальянская машина – спереди скрепер-бульдозер, сзади экскаватор. Два самосвала КАМАЗ не успевали вывозить мусор. Уже была очищена лицевая часть кладбища, при этом свалили и вывезли кусок полуразрушенного списанного здания. Но вдруг (без этих последних слов не было бы сюжета!) появляется сияющий черный внедорожник, из него выходит элегантный атлетичный молодой мужчина со свитой, и, не представившись, заявляет права на строения, давно списанные с городского баланса, на кладбище, якобы арендованное его фирмой, и требует прекращения всех работ. Потом появляется наряд милиции, воскресник сворачивается, а председатель общины завершает воскресенье в отделении милиции Западного округа, давая объяснения. В дальнейшем выяснилось, что элегантный претендент на кладбище, - руководитель ООО «Охранное предприятие «Стек» С.Ананьин, что имеются акт выбора площадки для проектирования административного здания ООО «Стек» и постановление № 843 от 06.04.2004 года администрации города о разрешении проектно-изыскательских работ административного здания на территории кладбища. А для того, чтобы Н.Приз и А. Кирюшин формально не были лгунами, значительный кусок кладбища был выделен в отдельный участок № 24228 в кадастровом плане: «Это - вовсе не кладбище, господа!». А то, что в этот отдельный участок включена вся территория, подготовленная для землеотвода в 2002 году плюс около десятка могил, плюс около шести метров установленной с разрешения города ограды. То, что кладбище – это не полигон для утверждения чьих-то амбиций, что забота об отеческих могилах – одна из основных заповедей морали и религии всех цивилизованных народов, - все это для бывших наших руководителей оказалось несущественным.

Что же дальше делать руководству общины? Команда нового главы администрации Краснодара В.Евланова старается разгрести «завалы», оставленные предшественниками, в т.ч. и этот конфликт между шкурными интересами администрации Н. Приза и моралью, между многолетними попытками фирмы «Стек» построить коммерческое здание на еврейском кладбище и желанием краснодарских евреев соответствовать религиозным и морально-этическим традициям нашего народа...

К ЮБИЛЕЮ ДРУГА

Наш дорогой друг Рашбиль Шамаевич Шамаев родился 17-го сентября 1935 года в городе Куба, поселке Красная Слобода, республика Азербайджан. После окончания средней школы поступил на факультет английского языка Азпединститута. Преподавал в школах селений Пребедиль, Владимировка и в школе № 1 родного поселка Красной Слободы, совмещая преподавательскую деятельность с должностью зав.учебной частью школы. За эффективный труд и заслуги в развитии системы образования награждён нагрудным знаком «Передовой деятель просвещения».

Рашбиль Шамаевич поэт - лирик, поэт - философ, его стихи, песни поэмы и пьесы насыщены любовью к людям, в них поднимаются темы дружбы народов и мира. Созданный Рашбилем Шамаевичем в начале 70-х годов клуб интернациональной дружбы, получил известность не только в родном Азербайджане, но и далеко за его пределами. Его произведения часто печатаются на газетных страницах Израила, Азербайджана и Америки.

В 1955 году Рашбиль Шамаевич переезжает на ПМЖ в США. Живет в Бруклине. Благодаря блестящему знанию английского языка и любви к своим собратьям, он становится руководителем горско-еврейской общины Нью-Йорка (Бруклин). И здесь он не забывает о своей творческой работе. Одно из последних его произведений - пьеса в стихах, написанная по мотивам еврейской истории « Духдер Батулаи», получило широкий отклик читателей. Не забывая родной Азербайджан, он часто встречается с азербайджанской диаспорой США.

Одина из замечательных черт нашего друга Рашбила - благородство, постоянное стремление делать добро людям. О нём пишут статьи в книгах и на страницах газет: «Кавказская газета« в Израиле, «Новый Рубеж» в США, «Бирлик» в Азербайджане. Ему посвятили свои стихи наши поэты.

В сентябре этого года Рашбилу Шамаевичу Шамаеву исполняется 70 лет. Говоря словами Рафаила Данилова - это «пора зрелости».

Дорогой наш друг Рашбиль! Так держать! От всей души поздравляем тебя с юбилеем. Желаем здоровья, долгих лет жизни, всех земных благ, успехов на радость твоей семье и всему нашему народу.

Э мегь сентябрь, з 35-муьн сал,
70 сал пушоте, эз дедей бирей.
120 сал зигьош э Рашбиль бирор.
Сер-жун туь согъ бире,мунош тевесер.



Раче шиоогьой туь э луьлгьо эзбеп,
«Духдер Батулеи» бири бэхдевер.
Гофгьой туь темизи дуьл туьре хуно,
И салгьоре амбар медано Худо.

Гьемме и гофгьоре гуьнжундойм иму,
Жун согьи хосденим,иму гьеммейму.

Уважением и любовью

Петр Агарунов - публицист, Михаил Агарунов – профессор, Хананил Абрамов - писатель, историк, Лео Микдаш-Шамаилова - доктор этнографии, Захарья Яшаев - заслуженный педагог, Антон Агарунов -поэт, член СП Израила и Азербайджана.

НА ТОРЖЕСТВАХ В БАКУ

Член Союза писателей Израиля и СП Азербайджана поэт Антон Агарунов был приглашен в город Баку для участия в юбилейных торжествах, посвященных 130 летнему юбилею печати Азербайджана, которые состоялись 22 июля 2005 года.

На этом юбилейном вечере поэту Антону Агарунову, который пишет свои стихи, как на родном горско-еврейском, так и на азербайджанском языке, был вручен Почетный диплом «Вижданлы гэлем» - «Перо совести».

В эти же дни поэт Антон Агарунов и сопровождающие его товарищи: глава горских евреев Азербайджана Семен Ихиилов и член правление общины Семен Шалмиев встретились с депутатом парламента республики, председателем Союза писателей Азербайджана Анаром Рзаевым.

«В ходе встречи, - пишет в рубрике «Община» ИБ №7 «Хэсэд Гершон»,- поэт Антон Агарунов, чьи песни поют горские евреи во всем мире, рассказал Анару Рзаеву о деятельности созданного в Союзе писателей Израиля отделения литературы горских евреев. Антон Агарунов отметил, что отделение, членами которого стали несколько репатриантов из Азербайджана, проводит конференции, диспуты, встречи с ценителями литературы горских евреев.



Сам Антон Агарунов, родившийся в городе Баку и долгое время работавший в городе Кубе, где компактно проживает община горских евреев, является автором нескольких поэтических сборников. Анар Рзаев отметил, что творчество еврейских писателей, в частноти, Антона Агарунова, занимает важное место в литературе Азербайджана и выразил надежду на более интенсивные творческие контакты между представителями двух литератур». После завершения встречи в Союзе писателей Семен Ихиилов, Антон Агарунов и Семен Шалмиев направились в аппарат президента Азербайджана, где их принял госсоветник по национальным вопросам Идаят Оруджев. Поскольку сам Идаят Оруджев также пишет стихи и является автором нескольких поэтических сборников, первая часть диалога госсоветника и представителей общины горских евреев была посвящена современному литературному процессу. Затем были затронуты и другие гуманитарные вопросы. В частности, Антон Агарунов отметил, что стоимость авиабилетов, продаваемых азербайджанским авиационным госконцерном «Азал», весьма высока, и это заметно усложняет контакты между еврейскими общинами Азербайджана и Израиля. А Семен Ихиилов обратил внимание Идаята Оруджева на необходимость создания в Кубе памятника Национальному Герою Азербайджана Альберту Агарунову, а в Кусарах другому выдающемуся сыну еврейского народа академику Гавриилу Илизарову. «Было бы правильнее, если бы не еврейские общины, а именно государство выделило средства на создание этих памятников, безусловно заслуженных героем -танкистом и гениальным ученым - ортопедом»,- подчеркнул Семен Ихиилов.

Материал подготовил для печати
Петр АГАРУНОВ

КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА

НАСТОЯЩИЙ ПОЛКОВНИК

В каждом номере «КГ» мы знакомим наших читателей с выходцами из общины, добившимися успехов в выбранной ими профессии. Это писатели и поэты, художники и музыканты, политические и общественные деятели, учёные и бизнесмены. Но есть одна профессия, среди представителей которой преуспевших горских евреев, да и вообще евреев за годы Советской власти были считанные единицы. Сегодня вашему вниманию мы предлагаем интервью с Исааком Юнатановичем Мишиевым, полковником милиции, руководителем следственного отдела УВД Пензенской области.

Исаак Юнатанович родился в Дербенте в 1946 году, в многодетной еврейской семье. Тяжёлые послевоенные годы, бедная семья, неудобная национальность и, как теперь принято говорить, ни связей, ни протекции. Чего можно добиться в такой ситуации? Оказывается, многого!



Я, как любой нормальный человек, в той стране - к милиции, а в этой - к полиции отношения не имела никакого. И никогда не стремилась с органами правопорядка познакомиться поближе. Ну, разве что сериалы. Сериалы о жизни милиции я люблю. Особенно, знакомые с детства: «Следствие ведут знатоки», «Место встречи изменить нельзя». Да и сегодняшняя «Каменская» тоже ничего.

- Их сейчас столько развелось! Какой канал ни включи. А ведь неправда это всё. Художественный вымысел. Я, конечно, понимаю: если всё показать, как оно есть на самом деле, никто это с замиранием сердца смотреть не будет. В жизни оно во много раз интереснее происходит, но зритель этого не поймёт, потому что происходящее не всегда ярко и красочно и, конечно, менее романтично. Но в этих сериалах иногда сильно перебарщивают. Показывают вещи ну просто незаконные. Они так улики добывают, что ни один суд в мире их как улики не примет. После такого расследования 90% преступников были бы оправданы за недоказанностью преступления. Самый правдоподобный сериал это «Следствие ведут знатоки», пожалуй. А все остальные - художественный вымысел. Враки, одним словом.

- Но Вы же их всё-таки смотрите?

- Жена смотрит, а я ей смотреть мешаю. Не могу удержаться от комментариев. Ох, она злится! Говорит, что я ей всё удовольствие своей «правдой» порчу.

Но, надо сказать, что один правдоподобный момент в сериалах есть. Мы тоже после хорошего расследования можем крепко выпить. Это уж как водится.

Стройный, подтянутый, взгляд открытый, изучающий, чувство юмора прекрасное. Это мой сегодняшний собеседник - полковник милиции Мишиев Исаак Юнатанович. В Израиле он гость. Приехал в отпуск к родственникам, а я не упустила возможность побеседовать. Не каждый же день, согласитесь, встречаются настоящие полковники.

В самом начале разговора он упомянул, как бы невзначай, что на пенсию не отпускают. Он точно знал, какая у меня на эти слова последует реакция. Ну, ещё бы! С его-то опытом в сыскном деле!

- Как, на пенсию? А сколько же Вам лет?

Спросила и сама смутилась. Но, в конце концов, он же не женщина, и, скорее всего, тему эту задел не случайно. Знает ведь, что выглядит лет на десять моложе своего паспортного возраста.

- Откройте секрет Вашей молодости. Спорт, здоровый образ жизни, никаких излишеств?

Ну, я и спросила. Это с его-то работой? Как раз место для здорового образа жизни. Один вопрос несуразнее другого. И что это со мной. Я же совершенно о другом собиралась спрашивать.

- Спортом занимался когда-то. Никаких излишеств? Здоровый образ жизни? Это момент важный, но не главный. А знаете, что главное? Я для себя давно это понял: медленнее стареет тот, кто любит жизнь. Человек жизнерадостный, умеющий радоваться каждому дню, любой мелочи, любящий свой дом гораздо дольше остаётся молодым. И особенно важно, чтобы человек любил свою работу. Это громадный стимул для поддержания жизненного тонуса.

- Судя по тому, как Вы выглядите, можно сделать вывод, что работу свою любите.

- Очень. Я о ней мечтал, я к этому стремился. Шёл очень трудно, но добился своего. И сейчас можно сказать, что я счастлив.

- Но ведь тяжёлая же работа, опасная и, надо сказать, не очень хорошо оплачиваемая.

- Это правда. Но на сегодняшний день ко мне всё перечисленное не так сильно относится. Всё-таки должность. А на предыдущих ступенях именно так и было. Я тут в Израиле посмотрел, как полиция работает. Мне специальную экскурсию организовали. Есть много общего, но и отличие есть существенное. Работают они здесь легче, а получают гораздо больше. У них и техническая оснащённость, и транспорт. Здесь нет, к примеру, милицейских патрулей. Машины курсируют, это точно. А наши ногами ходят. Каждый на своём участке. И это, между прочим, очень эффективно. Таким образом предотвращается огромное количество правонарушений. А профилактика - это первейшая задача правоохранительных органов. Гораздо важнее предотвратить преступление, чем потом его раскрывать и кого-то наказывать. Поэтому у нас так много милиции на улицах. Здесь я этого не видел.

- Ну а в оцеплениях или в местах большого скопления народа?

- А у нас ещё и на каждом углу, на каждой улице. Кстати, здесь и к правонарушениям по-другому относятся. Был я в полиции, видел. Слов нет - компьютер вещь отличная. Но у меня сложилось впечатление, что в деле розыска преступника он и помогает, и мешает. С одной стороны он даёт огромное количество возможностей по передаче и сбору информации. А с другой - полицейский меньше думает, меньше запоминает и хуже от этого соображает. Всё, что здесь за людей делает техника, мы делаем головой и ногами. Мы ходим, разговариваем, наблюдаем, запоминаем, делаем выводы. И раскрываемость у нас выше. Вот, к примеру, кража мобильного телефона. Вы тут даже и заявлять в полицию не пойдёте. А у нас заявляют. И мы ищем, и даже находим, хотя это очень тяжело сделать. Или автомобильные угоны. У нас этим целые отделы специалистов занимаются. А тут у меня сложилось впечатление, что всё сводится к получению страховки.

И тут я, совершенно непонятно зачем, начала рассказывать о своей украденной машине, об ограбленной квартире подруги. Мой собеседник внимательно меня выслушал, задал пару наводящих вопросов и сделал вывод, что с таким количеством фактов и совпадений для опытного следователя эти дела вполне раскрываемые. А я со вздохом констатировала, что в обоих случаях наша полиция ничего не нашла. Но я уже израильтянка, поэтому попыталась как-то защитить своих:

- И всё же у нас тут жизнь поспокойнее. Правонарушений меньше. Даже ночью можно гулять и никого не опасаться.

- И у нас можно. Точнее, уже можно!

- С каких это пор? Я помню, меня родители в 9 вечера на остановке встречали, так опасно было ходить.

- Было, не спорю. Но сейчас другие времена.

- Неужели всех пересажали?

- Ещё не всех. Но порядок налаживается. Жизнь совсем другая стала. Разгул преступности и беспредел времён смутного времени перестройки закончился. Наладился порядок. Теперь и у нас можно гулять в 3 часа ночи.

- Это только у вас или в целом по России?

- У нас точно, но и в целом по стране гораздо спокойнее стало.

- И Вы хотите сказать, что не бывает уже таких случаев, когда преступление раскрыто, виновный найден, вина его доказана, и вдруг один телефонный звонок сверху, и бандит выходит на свободу с чистой совестью?

- Прошли те времена. Уже не бывает. Даже депутатов без особых затруднений лишают депутатской неприкосновенности. Мало того, губернатор говорит открытым текстом: ловите, сажайте, вот вам моя санкция.

- Это Путин такой порядок навёл?

- Не люблю говорить хвалебные слова в адрес вышестоящих, но тут это истинная правда. Заслуга его велика. И народ это видит. И если правительство примет закон, разрешающий ему ещё раз баллотироваться, народ его поддержит.

И тут вдруг я поняла, в чём необычность нашей беседы, и чем это интервью отличается от всех остальных, проведённых мной для газеты. Всегда инициатива была в моих руках. Я заранее продумывала вопросы, задавала их во время интервью, а собеседник на них отвечал. В данном случае правила игры диктовала не я, а он. Полковник так мастерски руководил ходом нашей беседы, что я даже забыла про свои домашние заготовки. Ну, уж нет, товарищ полковник! Вы, конечно, профессиональный следователь, но и мы тоже не лыком шиты! Вы со мной собрались о российской политике поговорить? Тема, конечно, интересная. Но меня больше интересует Ваша персона. Не надо уходить в сторону. Не удастся.

- Исаак Юнатанович, Вы так вдохновенно рассказываете о российской милиции. Понятно, что работа – это главное в Вашей жизни. И всё же, если представить, что Вам нужно выбрать другую профессию, кем бы Вы стали?

- Я начал работать с 13 лет. Ящики сбивал под виноград. А потом освоил профессии сварщика, каменщика, сверловщика, слесаря-инструментальщика. Я много чего умею. Но в вопросе выбора профессии на всю жизнь у меня альтернативы не было. Я хотел быть только следователем. В 19 лет уехал из дома. 3 года отслужил в армии, потом учился в Школе милиции. Окончил её, получил звание лейтенанта и поехал по распределению в самый дальний район Пензенской области работать следователем, как и мечтал. А позже уже закончил Академию МВД. Не могу себе представить, кем бы я стал, если бы не был следователем. Могу точно сказать, кем бы я Не стал!

- И кем же?

- Я никогда бы не стал адвокатом, хотя моё образование это позволяет, и многие мои сокурсники пошли именно в адвокатуру.

- Там, наверное, денег больше?

- Безусловно! Нечего и сравнивать. Но я ни за какие деньги не смог бы защищать преступника. Понятно, каждому подсудимому по закону положен адвокат, и кто-то эту работу должен выполнять. Но на это нужен определённый склад характера. Я бы не смог. Кстати, мой старший сын тоже пошёл по моим стопам. Старший лейтенант, следователь. Хоть и зарплата маленькая, но работу свою очень любит. А в нашем деле без этого нельзя. Недаром у нас такая текучесть кадров. Кто-то сам сбегает, кого-то увольняют за несоответствие, а иногда и за нарушения. А остаются только люди, по-настоящему преданные делу.

- А самое первое своё дело Вы помните?

- Ну, конечно! Разве такое можно забыть? Мой первый выезд в должности следователя райотдела милиции был на пожар с трупом женщины.

- А вот в кино показывают, как тяжело молодые следователи воспринимают трупы. А какова была Ваша реакция? Страшно? Противно?

- Нет. Я с самого начала нормально реагировал, принимал это как часть моей работы. Осматривал трупы, присутствовал на вскрытиях. Был в моей практике только один случай, когда я не выдержал. Не смог присутствовать на вскрытии. Это было вскрытие трупа восьмилетней девочки. Она шла с матерью за руку по обочине дороги. Проезжавшая машина вырвала её из руки матери и отбросила в сторону. Я пришёл в морг, посмотрел на это крошечное тельце, попросил эксперта, чтобы написал в протоколе, что я был, и ушёл.

- Очень страшно!

- Конечно, страшно. На сегодняшний день я с такими вещами меньше сталкиваюсь. Должность, всё-таки.

- Как называется должность, которую Вы сегодня занимаете?

- Зам. начальника следственного управления УВД Пензенской области.

- А что по поводу очередного звания? Не пора ли стать генералом?

- Плох тот солдат… Но в моей ситуации мечтай, не мечтай, а должность у меня полковничья. От полковника до генерала нет временных рамок. Может пройти неделя, а может вся жизнь. Всё зависит от занимаемой должности. Но если честно сказать, меня моё сегодняшнее положение устраивает. Вы не поверите, но я выше идти даже и не хочу. Вот говорят: человек на своём месте. Я сегодня именно на своём месте.

- И всё же когда-то придётся выйти на пенсию. Чем заниматься будете? Вы совсем не похожи на человека, которого устроит ковыряние в собственном огороде и прогулки с внуками по парку.

- Это точно. Я без работы не смогу. Пойду преподавать. Меня и сейчас зовут, но времени не хватает.

- А писать никогда не хотелось попробовать. Ведь Вы в своей практике видели много интересного.

- Никогда об этом не думал. Кто его знает? Всё может быть.

«Эх! Жаль, что Вы живёте в Пензе! - подумала я. – Жили бы в Израиле, наверняка совместными усилиями написали бы десятка два рассказов. Уж очень интересный Вы собеседник. Ну, настоящий полковник!»

Беседу вела М.КОЗАКОВА

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЛЕНТА

ГЛАВА ФЕО СНГ ЛЕВ ЛЕВАЕВ ПОБЛАГОДАРИЛ АЛИЕВА ЗА ЗАБОТУ О ЕВРЕЯХ АЗЕРБАЙДЖАНА

БАКУ, АЕН (Соб. корр.) - Руководитель Федерации еврейских общин СНГ (ФЕО СНГ) Лев Леваев направил президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву письмо с благодарностью за внимание к еврейской общине в республике. «Ваше толерантное отношение к национальным меньшинствам Азербайджана может служить примером для других стран, показателем истинно демократического курса правления», - говорится в письме Льва Леваева, опубликованном в официальных азербайджанских СМИ.

ЛЕТНИЙ ОТДЫХ «ОР АВНЕРОВЦЕВ» БАКУ

Баку, АЕН (Лев Гольдшмит) - В курортном поселке Мардакяны близ Баку проходил двухнедельный летний отдых 200 учащихся еврейской школы «Ор Авнер», организованный и полностью профинансированный представительством международного фонда «Ор Авнер» ХАБАД-Любавич.

Как отметил корреспонденту АЕН директор школы Закай Шаев, для летнего отдыха «ор авнеровцев» арендован детский пансионат. «Ор авнеровцы», каждому из которых подарены майка и кепи с надписями «Ор Авнер»,жили в коттеджах, рассчитанных на 12-15 человек, им было обеспечено трехразовое питание. На территории пансионата имеются футбольное поле, волейбольная площадка и два бассейна с постоянно обновляемой морской водой. «Ор авнеровцы» также совершили несколько коллективных поездок на апшеронские пляжи. Наряду со спортивными мероприятиями, «ор авнеровцев» ждала обширная культурная программа, предусматривавшая различные конкурсы, музыкальные фестивали и дискотеки, просмотр видеофильмов. Вместе с группой мадрихов, в том числе прибывших в Азербайджан из Украины, летним воспитанием «ор авнеровцев» занимались также школьные педагоги физкультуры (организация спортивных соревнований), труда (декоративно-прикладное искусство) и музыки (еврейские песни и танцы). «Наша задачей было создание для учащихся всех условий для полноценного летнего отдыха, который сочетался бы с приобщением юных евреев Азербайджана к традициям и культуре еврейского народа», - подчеркнул АЕН Закай Шаев. Как отметили АЕН родители отправившихся на отдых школьников, они очень благодарны международному фонду «Ор Авнер» ХАБАД-Любавич и главе представительства фонда главному ашкеназскому раввину республики Меиру Бруку за прекрасно организованный для их детей летний отдых.

АЗЕРБАЙДЖАН И ИЗРАИЛЬ РАСШИРЯЮТ СОТРУДНИЧЕСТВО В КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЕ

Баку, АЕН (Лев Гольдшмит) - В Баку новый посол Израиля в Азербайджане Артур Ленк встретился с тремя азербайджанскими художниками, которые в период с 12 по 23 Ава 5765 года должны были принять участие в международной выставке-ярмарке искусств в Иерусалиме. Посол Артур Ленк рассказал азербайджанским художникам Сабине Шихлинской, Лейле Ахундзаде и Фариду Абдуллаеву, что выставка-ярмарка проводится под эгидой министерств иностранных дел и туризма Израиля и мэрии Иерусалима, а участие в ней примут многие художники из Европы, Азии, Америки и Африки. Посол Артур Ленк пожелал азербайджанским художникам успешного участия в работе столь масштабного художественного форума и выразил надежду на дальнейшее укрепление азербайджано-израильского культурного сотрудничества. Азербайджанские художники отметили корреспонденту АЕН, что все расходы, необходимые для их участия в выставке, взяла на себя израильская сторона. «Мы искренне благодарны еврейскому народу за возможность представлять в Израиле искусство современного Азербайджана, за возможность активного творческого диалога с еврейскими мастерами, безусловно сближающего наши страны и народы», - подчеркнули в беседе с корреспондентом АЕН азербайджанские художники.

ЕВРЕИ АЗЕРБАЙДЖАНА ИДУТ ВО ВЛАСТЬ

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) - В выборах в милли меджлис (парламент) Азербайджана, которые пройдут по мажоритарной системе 6 ноября 2005 года в 124 избирательных округах, впервые намерены принять участие два еврейских кандидата: член общины горских евреев Кубы Евда Абрамов и глава ашкеназов республики Геннадий Зельманович. Евда Абрамов баллотируется в милли меджлис от правящей партии «Ени Азербайджан» («Новый Азербайджан»), а Геннадий Зельманович идет на выборы как независимый кандидат. Как отметил АЕН Геннадий Зельманович, борьба еврейских кандидатов за место в парламенте предстоит трудная, так как и ему, и Евде Абрамову будут оппонировать, по меньшей мере, по 17 претендентов на мандат депутата милли меджлиса. Окончательный же список участников предвыборного марафона станет известен 6 сентября после утверждения кандидатов в парламентарии Центральной избирательной комиссией Азербайджана.

ПРЕЗИДЕНТ АЗЕРБАЙДЖАНА ВСТРЕТИЛСЯ С ЕВРЕЯМИ КРАСНОЙ СЛОБОДЫ

Президент Азербайджана Ильхам Алиев, находившийся с визитом в Кубе, посетил знаменитую Красную Слободу, где встретился с членами компактно проживающей здесь общины горских евреев. Жители поселка с большим уважением и почтением, цветами встретили Президента Ильхама Алиева и его супругу Мехрибан Алиеву. Встречу с жителями, проводимую в центре поселка, открыл преподаватель здешней средней школы № 1 Евда Абрамов.

Президент Ильхам Алиев в беседе подчеркнул свое уважение к народу, проживающему в Красной Слободе. «Господствующая здесь атмосфера, привязанность, любовь к Азербайджанскому Государству очень сильны. Это еще раз свидетельствует о том, что Азербайджан является большой и прекрасной семьей всех народов. Мы живем как большая семья. В Азербайджане никогда не было и не будет никакой дискриминации на религиозной, национальной, этнической почве. Это - политика Азербайджанского государства. Эту политику завещал нам общенациональный лидер нашей нации, нашего народа Гейдар Алиев. Эта политика продолжается в Азербайджане и сегодня. Религиозная терпимость, национальная терпимость, толерантность - одно из самых ценных наших достояний. В этом смысле Азербайджан может служить хорошим примером для всего мира», - отметил Президент.

«Когда я приезжаю в Красную Слободу, то всегда испытываю истинное удовольствие от общения с вами, от тех положительных перемен, которые вижу в жизни еврейской общины», - подчеркнул Ильхам Алиев. «Президенту Азербайджана всегда импонирует наш еврейский оптимизм и стремление евреев решать свои проблемы самостоятельно, не обращаясь с просьбами о помощи к властям», - сообщил глава горских евреев республики Семен Ихиилов, сопровождавший главу государства во время его визита в Красную Слободу. Члены еврейской общины Красной Слободы приняли также участие в открытии в центре Кубы памятника и музея общенационального лидера народа Азербайджана Гейдара Алиева.

ПО МАТЕРИАЛАМ ИНФОРМАЦИОННЫХ АГЕНТСТВ

КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА - В КАЖДОЙ СЕМЬЕ!

Хотите поздравить ваших близких через газету?
ДЛЯ НАШИХ ПОДПИСЧИКОВ - ЭТО БЕСПЛАТНО!

ТЕКСТ .....
.....
.....
ДАТА ОБЪЯВЛЕНИЯ .....

Заполните подписную анкету, приложите к ней купон с текстом объявления, чек на 100 шекелей и получайте целый год газету на дом.

Стоимость годовой подписки для зарубежных читателей - 100$

ФАМИЛИЯ.....
ГОРОД.....
ИНДЕКС.....
УЛИЦА.....
ТЕЛЕФОН.....

ТЕЛЕФОНЫ ДЛЯ СПРАВОК: 09-8840855, 09-8870811

КУПОНЫ ПРИСЫЛАЙТЕ ПО АДРЕСУ: P.O.B. 359, 42441, NETANYA

ЖИЗНЬ СКВОЗЬ БУРИ

В марте 1994 г. в возрасте 97 лет в Израиле скончался один из старейшин общины горских евреев Чечни Алхазов Григорий Исаевич. Ушёл из жизни человек, который на себе испытал всё, что происходило в России и на Кавказе в XX веке.

Имя Григория Исаевича Алхазова хорошо знакомо читателям из Грозного. Он часто печатался в республиканских газетах «Грозненский рабочий», «Комсомольское племя», «Сердало», «Ленинский путь». В них публиковались его статьи, рассказы, очерки, в том числе и рассказы о тяжёлой жизни горских евреев в начале века.



Мне доводилось вести беседы с этим почтенным человеком на самые различные темы: о происхождении горских евреев, об их появлении в Чечне, о хазарах, об их иудейской вере. Честно сказать, я не всегда был согласен с его версиями. Но багаж исторических знаний и журналистский кругозор Григория Исаевича убеждали собеседника в правоте его слов.

Надо сказать, что отношение к нему людей в грозненской общине было не однозначным. Я не берусь быть «третейским судьёй», как говорится: «Не судите, да не судимы будете». Я просто хочу рассказать то, что мне известно о жизни этого неординарного человека.

В 10 лет Григорий был определён в школу для детей горских евреев, директором которой был Закой Худайнетов, а одним из попечителей - всем известный Илья Щербатович Анисимов, живший и работавший в те годы в Грозном и немало сделавший для общины города в области образования и просвещения.

В 1918-20 годах на Кавказе наступают тяжёлые и смутные времена. Революция, Гражданская война. События этих лет изменили жизнь всей горско-еврейской общины.

Григорий Алхазов оказался в гуще происходящего, был активным участником революционных событий и Стодневных боёв в Грозном. В 1919 году внезапно от брюшного тифа умирает его отец, многодетная семья остаётся без кормильца и Григорий, как старший, принимает на свои плечи заботу о семье. С тех пор в доме пятеро младших детей называли его «бебе» - отец.

Когда, с установлением советской власти, в городе был наведён хоть какой-то порядок, Григорий смог устроиться на работу портным в ателье. Он женился, у него родилась дочь. Но через год после рождения дочери тяжело заболевает и умирает его жена, и он остаётся молодым вдовцом с крошечным ребёнком на руках.

Благодаря матери и подросшим сёстрам, которые помогали с воспитанием дочери, Григорий мог помимо основной работы заниматься ещё и литературным творчеством, которым увлекался ещё с юности. Он писал статьи и рассказы в местные газеты, а вскоре был приглашён в одну из них на постоянную работу.

В нефтяной Грозный того времени приезжало много пролетарских писателей и руководителей разного ранга. В конце 20-х в городе проходил слёт молодых писателей и журналистов. На этом слёте Григорий Исаевич встретился с писателем Серафимовичем. Тот, ознакомившись с работами молодого человека, предложил ему переехать в Москву и поступить на курсы литераторов. Принять это заманчивое предложение сразу у Григория по семейным обстоятельствам не было возможности, но в начале 30-х он всё-таки решился и уехал в Москву учиться. В 1936 году он заканчивает учёбу, возвращается в Грозный и продолжает свою работу в газете.

1937 год - страшный год начала борьбы с инакомыслием, ожесточённой борьбы с религией, год репрессий и расстрелов. В этот период закрывают горско-еврейскую школу, синагогу, арестовывают преподавателей и раввинов. Григорий Алхазов, не задумываясь о последствиях, обращается в различные партийные инстанции, но его обращения остаются без ответов. И тогда он пишет письмо «отцу народов». В этом письме он пытается доказать несправедливость закрытия школы, ареста учителей и высылки директора, рассказывает о тяжёлом положении горско-еврейской общины.



Через несколько дней его арестовали, объявили врагом народа и осудили на 8 лет строгого режима и 5 лет лишения всех прав.

Отбыв наказание, в 1946 году вместе с группой таких же, как он, Григорий был отправлен отбывать оставшиеся 5 лет поселений. Баржа, на которой их переправляли к месту жительства, наткнулась на мину. Чудом оставшись в живых, он добрался до места назначения. В 1952 году, после всех злоключений и мытарств, Григорий Исаевич Алхазов получает документы о полном освобождении и возвращается в родной Грозный.

Несомненно, устроиться на прежнюю работу с его документами не было никакой возможности. Работал, где придётся. В мае 1958 на его имя пришло письмо за подписью секретаря суда СССР И. Гришанина о полной реабилитации и восстановлении в партии. Это означало, что он получает возможность вернуться к работе журналиста. Его работы начинают публиковать многие газеты.

С приходом перестройки и гласности у Григория Исаевича затеплилась надежда, что вот теперь-то он получит возможность издать свои произведения о жизни горских евреев отдельной книгой. Но, по сложившимся обстоятельствам, ему так и не удалось этого осуществить. Страшные события в Грозном начала 90-х ускорили выезд семьи Алхазовых в Израиль. Переезд был чрезвычайно тяжёлым, но весной 1993 они прибыли на историческую родину.

Григорий Исаевич очень надеялся, что наконец-то здесь в Израиле он сможет издать все свои рукописи. «Кто-то» даже вызвался помочь ему, взял рукописи для ознакомления, но через некоторое время вернул их, сказав, что тема для Израиля не актуальна и вряд ли можно «это» издавать. Каково же было разочарование автора, когда выяснилось, что в возвращённых рукописях не хватает многих листов. Восстановить утерянное Григорий Исаевич не сумел. Через несколько месяцев он заболел, а в марте 1994 года скончался, так и не увидев воплощение своей мечты.

В память о Григории Исаевиче Алхазове мне хотелось бы предоставить на суд читателей один из его уцелевших рассказов «Старуха Руспо».

Михаил ЕЛИЗАРОВ

СТАРУХА РУСПО

Зима пришла неожиданно. Ночью завыл, загудел злой холодный ветер. В воздухе заметались сухие сыпучие снежинки. На рассвете снег пошёл крупными хлопьями, толстым слоем укрывая землю. Скрылись под ним дороги и тропы. Остановилось движение. Закрылись магазины и лавки. Для южного благодатного края такие дни - редкость и запоминаются надолго.

Наконец, снег прекратился, выныряло солнце. Но беднякам от этого не стало легче. Солнце не согревало. Ударил крепкий мороз. Невозможно было усидеть в холодных домах. На слободке горских евреев за эти несколько дней было сожжено всё, что можно было сжечь и превратить в огонь и тепло.

Бедняки из своих лачужек потянулись к рынку в поисках пищи и топлива. Вышла из своей лачужки и сгорбленная Руспо. Её голова была обвязана ветхим заплатанным платком. Чтобы удержать на теле лохмотья расползающегося ватного бешмета, она обвязалась широким тряпичным поясом. Дёрнув плечами, она поправила на спине лямки мешка, набитого всякой всячиной, и, шатаясь под тяжестью мешка, поплелась в сторону рынка. Ноги её в обуви из сыромятной кожи подкашивались и по колено вязли в глубоком снегу. Старуха часто останавливалась, чтобы перевести дыхание.

Тем временем на рынке мелкие торговцы уже громко зазывали покупателей. Слышны были выкрики разносчиков, продававших с лотков всякую снедь, голоса нищих. Постелив мешки прямо на земле, еврейки-торговки разложили напоказ свой мелкий товар: иголки, нитки, фитили, бусы, помаду, духи, мыло. Сидели они на подушках, набитых соломой или тряпьём, положив их прямо на землю. Всех одолевал голод, мёрзли спины, и они, согреваясь, старались плотнее прижаться друг к другу.

Едва показывался возможный покупатель, торговки вскакивали и отрывисто выкрикивали:

- Суровые нитки, иголки!

- Помада, духи, мыло!

- Фитили, машинное масло, бусы!

Случалась иногда редкая удача. Вот подошла женщина, одетая в пальто с дорогим меховым воротником.

- Машинное масло есть? - капризно спрашивает она.

Молодая бойкая Богошум быстро вскакивает на ноги и, перешагнув через свой товар, подбегает к покупательнице.

- Берите, дамочка, чистое машинное масло! Клянусь своими детишками! Берите! Десять копеек! Дёшево отдаю на почин! Пусть рушится мой дом, если вру!

Покупательница одна - торговок много. Они обступили её, хватали за рукав пальто, предлагали наперебой свой товар.

- Красавица, купи у меня, - говорила одна.

- Выручай старуху, золотко, - говорила другая.

- Вы готовы на людей бросаться и колотить их! - кричала Богошум, заслоняя собой покупательницу.

- Побойтесь бога! Видите, я торгую! - наконец строго сказала она и повернулась к покупательнице. - Дамочка, нате, берите!

И она ловко вложила в руки покупательнице флакон масла. Получив десять копеек за свой товар, Богошум села на своё место и вздохнула:

- Прости, господи! И это благо - иметь десять копеек!

- Господь дал здоровье и силы переносить все беды, - сказала пожилая Истир. - Главная беда - это еда. Сегодня у меня и крошки во рту не было.

- Видит бог, как я бьюсь из-за куска хлеба, - тяжело вздохнула Богошум. - И вот на такие заработки изволь прокормить пятерых детей вдове! Сгинуть бы моим костям, чем так мучаться.

Сказала и внезапно замолчала, увидев старуху Руспо. От холода у неё зуб на зуб не попадал, она вся посинела от стужи.

- Ради бога, снимите мой мешок со спины, - с дрожью в голосе попросила она.

Богошум вскочила и кинулась к старухе.

- Да ты совсем закоченела, - развязывая лямки, приговаривала вдова, - так ведь недолго замёрзнуть на улице! Эй, сёстры, потеснитесь, пожалуйста, посадим на сухое место Руспо. Не должна же старая женщина садиться на мокрую землю!

Торговки неохотно подвинулись, а Богошум, заметив медлительность соседки, толкнула её локтем:

- Пошевеливайся, раз говорят! Расселась тут за двоих!

- Ну, раз ты такая совестливая, вставай и уступи своё место, - огрызнулась соседка.

Началась перебранка.

- Надо совесть иметь, все мы под богом ходим! Зачем обижать старуху? Не убудет от этого навеса, если сядет ещё одна женщина, - строго сказала пожилая Истир.

Богошум выдернула из-под себя мешок, набитый каким-то тряпьём, и положила его на землю рядом с Руспо:

- Садись, я постою.

Руспо села, поджав ноги под себя, плотно прижалась к соседке.

- Чуточку отдохну и согреюсь, - виновато говорила она, - устала и застыла, пока добралась до базара.

Спустя некоторое время она решительно поднялась, выпрямилась:

- Пойду на базарную площадь, может выменяю продукты.

- Удачи тебе, Руспо! - дружно пожелали женщины.

И вот издалека слышится протяжное:

- Про - даю! Меня - ю! Иголки, нитки, мыло, фитили, помада, духи!

На базарной площади громоздятся двухколёсные, скрипучие арбы, запряжённые буйволами и быками, и длинные фургоны на железных осях, запряжённые крупными сильными лошадьми. Это из аулов и станиц казаки и горцы привозят на базар всякую снедь.

Руспо идёт по продуктовым рядам и выкрикивает:

- Продаю, меняю! Иголки, нитки, помада, духи, мыло, стеклянные бусы!

- Эй, старуха! Эй, торговка! Сюда давай! - машет рукой молодая красивая казачка.

Она сидит на фургоне, одетая в белый овчинный тулуп. Её тепло, белое лицо раскраснелось.

- Иду, иду, милая! - ласково отвечает на ходу Руспо.

Подходя к фургону, Руспо не спускает глаз с молодой покупательницы.

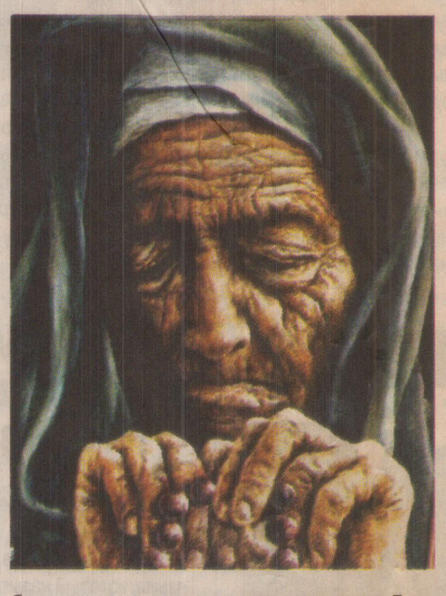
- Голубоглазая красавица! Есть духи, губная помада, душистое мыло! Выбирай, что душе угодно!

- Я дам тебе кукурузную муку, а ты мне дашь губную помаду, два мотка суровых крепких ниток и пачку толстых иголок. Договорились?

Руспо довольна.

- Спасибо, милая! - сморщенное лицо старухи хочет улыбнуться, но улыбки не получается, и она часто моргает припухшими веками.

- Посмотри, дочка, какие нитки крепкие, и мотки



большие, а иголки все с круглыми ушками. Даже толстая нитка в них вдевается свободно. Сколько же муки ты мне дашь, красавица?

- Не заговаривай зубы! Давай свой мешочек, - строго сказала казачка.

Руспо тискает в руках бязевый мешочек, пытаясь развязать тугой узелок.

- Поскорее, - сердится казачка.

Руспо, так и не развязав узелок, отдала мешочек. Казачка быстро справилась с узелком и насыпала в мешочек два ковша кукурузной муки. Руспо нахмурилась. На лице её появилась жалкая гримаса.

- Красавица, добавь ещё, не обижай бедную старуху!

- Иди с богом, да не вздумай говорить, что я скряга, - рассмеялась казачка, набивая мешочек доверху.

Руспо посмотрела на неё с благодарностью.

- Да воздаст тебе господь с торицей, моя добрая! Дай бог счастья тебе и твоим детям…

От радости на глазах её навернулись слёзы. Она торопливо сунула на язык жёлтой кукурузной муки и счастливым голосом протянула:

- Жаренная!

Ничего больше не продав и не поменяв, она возвратилась на своё место под навес магазина, и устало прислонилась к стене.

Зимнее тусклое солнце клонилось к закату. Угасал короткий день. Надвигался пронизывающий тело зимний туман. С большим мешком за спиной и драгоценным бязевым в руках бредёт старая Руспо в сторону слободки. Идёт старуха, покалывает у неё в боку, захватывает дыханье, а сердце бьётся так, точно хочет выскочить из груди.

- Что такое со мной? Мало ли таких морозов перенесла я за свой век? - спрашивает она себя грустно и немного испуганно.

Руспо голодна, с утра ничего не ела. Между тем мороз крепчает. Озноб пробирает тело. Ноги, что ни шаг, слабеют. Ей хочется отдохнуть. Нет, она должна идти, не останавливаясь.

- Пока идёшь, ноги несут тебя. Как только присядешь на снегу, можешь и не встать, - пугает она сама себя и всё старается побороть желание отдохнуть.

Вот уже близка слободка - остаётся ещё какая-нибудь верста. Можно разглядеть глинобитные знакомые дома, над которыми вьётся из труб жалкий серый дымок. Наконец, Руспо дошла до глинобитного дома у самой реки с разгороженным двором, переступила порог и опустилась на тахту.

- Ох-ох-ох! - истошно застонала она.

Вот и Айбат вернулась с полным кувшином воды на плече.

- Доченька, разведи огонь, испечём чурек, - угрюмо сказала старуха.

Айбат спустила с плеча кувшин, подошла к свекрови, сняла с её ног мокрую обувь, с головы дырявый платок.

- Ложись, отдохни. Я всё сделаю: чурек испеку, чай вскипячу.

Старуха едва слышала, как Айбат хлопотала, разводила в очаге огонь, ставила на него кастрюлю с водой. Потом, сидя на корточках, месила в деревянной глубокой чашке кукурузную муку. Руспо была почти без памяти.

Смешно складывая губы, молодая женщина раздувала огонь. Сверкнули красные угольки, поднялось маленькое пламя, осветив её нежное лицо. Железными щипцами она переворачивала в горячей золе тонкий кукурузный чурек. Потом спрятала его в золе, поджаривая. Ловко извлекла из золы дымящуюся лепёшку и, подержав её на ладони, весело сказала:

- Дедей, посмотри, какая золотистая!

- Спасибо, доченька! - обжигаясь, с жадностью ела Руспо ломтик, который, не утерпев, отломила.

- Чурек поджаристый, вкусный! - похвалила она невестку.

Тем временем Айбат расстелила скатерть на тахте, положила кукурузный чурек и поставила чашку с солёным творогом на середину. Поджав ноги, женщины сидели на тахте, отламывая кусочки от свежей, только что испечённой лепёшки, брали из чашки соленый творог и ели медленно, боясь, что угощение быстро исчезнет. Покончив со скудным ужином, Руспо подняла пустую чашку, обтёрла её кусочком чурека и отправила его в рот, удовлетворённо проговорив:

- Благодарение тебе, боже! Мы поели и насытились, а ты насыть голодных!

Руспо поёжилась.

- Ух-хо-х… Заболела я, видно, доченька, - простонала она. - Будь прокляты эти базары! Все соки высосали. Счастливая женщина не будет торговать на базаре…

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЛЕНТА

ПОЖИЛЫЕ ЕВРЕИ АЗЕРБАЙДЖАНА ОТДОХНУЛИ В КАСПИЙСКОМ ПАНСИОНАТЕ

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) – В пансионате, расположенном близ Баку на берегу Каспия, провели свой летний отдых группы пожилых евреев. В общей сложности в пансионате в июле-августе,благодаря спонсорской поддержке «Джойнта», отдохнули 262 пожилых еврея, патронируемых «Хэсэд Гершон» и распределенных на 13 групп. Отдых каждой группы был рассчитан на 4 дня. Как отметил АЕН директор Еврейского дома Баку и глава «Хэсэд Гершон» Шауль Давыдов, в пансионате для пожилых евреев Азербайджана созданы все условия для отдыха. К их услугам отдельные двухместные номера со всеми удобствами, трехразовое питание, культурная программа и, конечно же, каспийские пляжи. Для поездки пожилых евреев в пансионат и их возвращения в Баку «Хэсэд Гершон» арендовал специальный автобус. Еврейский народ всегда, следуя заповедям священной Торы, с почтением и любовью относился к людям, прожившим долгую жизнь. «Поэтому летних отдых, организованный нами для пожилых евреев Азербайджана – это лишь еще один факт, подтверждающий бережное отношение евреев республики к традициям народа Израиля», - подчеркнул АЕН Шауль Давыдов.

НА ТЕЛЕЭКРАНАХ АЗЕРБАЙДЖАНА – ВИДЕОКЛИП ОБ УЧЕБНОМ КОМПЛЕКСЕ «ХАБАД «ОР АВНЕР»

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) – Телеканал Space - один из самых популярных общественно-политических телевизионных каналов Азербайджана – начал регулярные показы видеоклипа, посвященного деятельности еврейского учебного комплекса «ХАБАД «Ор Авнер». Продолжительность видеоклипа составляет около 5 минут. Видеоряд клипа в динамичной форме рассказывает о деятельности еврейского учебного комплекса, о его учениках, учителях и генеральном директоре «ХАБАД «Ор Авнер» раве Меире Бруке, благодаря инициативе и неустанной работе которого Бакинский еврейский учебный комплекс стал одним из лучших в Азербайджане. Звуковой ряд клипа по-своему уникален – с использованием текста молитвы «Шма Исраэль» в клипе звучит яркая и динамичная песня, 80% которой исполняется на иврите, а 20% - на азербайджанском языке. «Выход клипа в эфир - это не только большое политическое событие, но и свидетельство благоволения Вс-вышнего к нашему учебному комплексу», - подчеркнул для АЕН генеральный директор «ХАБАД «Ор Авнер» рав Меир Брук. «В преддверии нового учебного года, который в Азербайджане начинается 15 сентября, выход клипа в эфир расширит для многих еврейских семей представление об учебном комплексе «ХАБАД «Ор Авнер», что поможет юным евреям и их родителям – членам еврейских общин республики - принять правильное решение о том, в каком еврейском учебном заведении лучше учиться, приобретать глубокие естественнонаучные и гуманитарные знания и приобщаться к культуре и традициям еврейского народа», - отметил АЕН заместитель гендиректора комплекса «ХАБАД «Ор Авнер» Самир Ханларов. Клип будет выходить в эфир утром и вечером в самые популярные у телезрителей часы. Вчера вечером первые оценки видеоклипа дали ведущие телеканала Space, и оценки эти были самыми лестными.

ГЕРОИНЕЙ ТЕЛЕФИЛЬМА СТАЛА БАКИНСКАЯ СИНАГОГА

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) – Известный азербайджанский кинорежиссер Вагиф Мустафаев снял в центральной синагоге горских евреев Баку несколько эпизодов, которые войдут в его новый 8-серийный телефильм. Съемки первого эпизода прошли в молитвенном зале синагоги, а роль бакинского раввина сыграл народный артист России Всеволод Шиловский. Съемки этого эпизода консультировал раввин синагоги рав Реувен. Съемки второго эпизода, участниками которого стали около 20 горских евреев Азербайджана, проходили уже во дворе синагоги. «До окончания съемок фильма мне не хотелось бы говорить о его содержании, а когда творческий процесс завершится, зрители сами смогут оценить результаты нашей работы», - сказал для АЕН Вагиф Мустафаев. «Наша синагога очень красива, и нам приятно, что ее увидят зрители Азербайджана и, может быть, и других стран СНГ», - с удовлетворением отметили АЕН принимавшие участие в съемках телефильма члены общины горских евреев республики.

ПРАВОВОЕ ПРОСВЕЩЕНИЕ ЕВРЕЕВ АЗЕРБАЙДЖАНА

БАКУ, АЕН (Лев Гольдшмит) – В Баку ветераны – члены еврейских общин Азербайджана провели дискуссию о соответствии законодательства республики международным актам по правам человека. Заместитель председателя Совета ветеранов Дима Зильберштейн зачитал ветеранам основные положения Всеобщей декларации прав человека, принятой в 1948 году Организацией Объединенных Наций и подчеркнул, что Азербайджан, став членом ООН и Совета Европы, обязан следовать основополагающим принципам этих международных организаций. В ходе развернувшейся затем дискуссии Дима Зильберштейн, Блюма Алибекова, Давид Хотимлянский и другие ветераны с сожалением отметили, что пока законодательство республики не во всем соответствует международным актам о правах человека. В частности, в Азербайджане не действует положение о свободе шествий, так как для проведения манифестаций требуются санкции властей. В то время как в Европе граждане лишь уведомляют власти о своем желании провести в общественном месте шествие или собрание. Но наибольшее внимание в ходе дискуссии ветераны уделили вопросам медицинской помощи и пенсионного обеспечения в Азербайджане. «Размеры наших пенсий не дотягивают сегодня до прожиточного минимума, то есть в этом вопросе наша республика пока не выполняет принятые на себя перед Советом Европы обязательства», - считают ветераны. Аналогичной критике было подвергнуто и здравоохранение Азербайджана, не обеспечивающее ветеранам бесплатную медицинскую помощь. «К сожалению, люди просто не знают своих законных прав, поэтому правовое просвещение пожилых евреев станет одной из важных и постоянных задач Совета ветеранов», - подчеркнул АЕН Дима Зильберштейн. В частности, Совет ветеранов намерен консультативно помогать своим членам в индексации пенсий, а также в получении бесплатной медицинской помощи и лекарств.

ЕВРЕЙСКОМУ ДОМУ ИСПОЛНИЛСЯ ГОД

Исполнился год со дня открытия в Баку Еврейского Дома, построенного благодаря спонсорской поддержке господина Генри Познера III. Сегодня Еврейский Дом - это многофункциональная организация, оказывающая благотворительные услуги в различных направлениях: социальных, культурных, образовательных, спортивных и т.д. Все эти действия направлены на предоставление помощи людям всех возрастных категорий. Каждый посетитель Еврейского Дома может пользоваться программами организаций, сплотившихся под эгидой Джойнта. Всего лишь за год существования Еврейского Дома, в нём наряду с действующими программами Хэсэда, JCC, Гилеля и Хаввы заработали новые программы для детей, молодежи и пожилых. В дальнейшем планируется еще большая интеграция программ организаций, спонсируемых Джойнтом. В честь дня рождения был организован праздничный концерт, в котором выступили музыкальные коллективы организаций Еврейского Дома.

«ХЭСЭД ГЕРШОН»

17-АЯ МАККАБИАДА - САМАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНАЯ ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ ИГР

Maccabiah 2005 מכביה

С 11 по 21 июля в Израиле проходила 17-ая Маккабиада. Маккабиаду часто называют «еврейской Олимпиадой», и проводится она в Израиле каждые четыре года.

Это – одно из крупнейших состязаний любительского спорта. Свое название Маккабиада получила в честь отважных воинов - братьев Маккавеев, которые во втором веке до нашей эры подняли восстание против власти греческой династии Селевкидов и возглавили борьбу за независимость Иудеи. В 164 году до н. э. Маккавеи освободили Иерусалим. Два тысячелетия имена Маккавеев символизировали мужество и физическую мощь. Не случайно спортивные клубы, где тренировалась еврейская молодежь, назывались «Маккаби» в честь героев Маккавеев.

История спортивного движения «Маккаби» началась в конце XIX века. Первый еврейский спортивный клуб был открыт в 1895 году в Константинополе (Турция), откуда берет свое начало спортивное движение, которое позже было объединено в общество «Маккаби». Первая Маккабиада, состоявшаяся в 1932 году, была относительно скромной – в ней приняли участие 390 спортсменов из 14 стран, включая Сирию и Египет. На четвертой Маккабиаде, в 1953 году, возникла традиция открывать игры торжественным зажжением факела, принесенного из города Модиина, где родился Иуда Маккавей. На пятых играх 1957 года было решено проводить Маккабиады каждые четыре года, на следующий год после Олимпийских игр. Был утвержден девиз Маккабиады: «Сильнее и крепче!». Девиз, как и другие атрибуты игр, напоминал олимпийский: «Быстрее, выше, сильнее!» С тех пор масштабы игр всё время увеличивались.

В Маккабиадах в разные годы принимали участие еврейские спортсмены самого высокого ранга - чемпионы Олимпийских игр, чемпионы и рекордсмены мира, призеры национальных чемпионатов: Исаак Бергер (тяжелая атлетика), Гарри Губнер (толкание ядра), Том Оккер (теннис), Агнес Келети (гимнастика), Анджелика Родзяну (настольный теннис), Ив Драйфус (фехтование), Авигайль Офман (легкая атлетика), Таль Броди (баскетбол) и, конечно, легендарный Марк Спиц, завоевавший на Олимпийских играх в Мюнхене (1972) семь золотых медалей.

В этом году в Маккабиаде приняли участие около 7 тысяч спортсменов из 55 стран мира. Эти цифры стали ее первым рекордом. Самая большая команда прибыла из США – 1.200 человек, во главе со знаменитым пловцом Марком Спитцом (55), завоевавшим 7 золотых медалей на Олимпиаде-1972 в Мюнхене. Самая маленькая – из Японии, в Стране Восходящего Солнца нашелся всего один еврей-спортсмен, пожелавший принять участие в Играх.

Открывая Игры, президент Моше Кацав заявил, что Маккабиада демонстрирует солидарность евреев диаспоры и Израиля. Выступал на открытии Игр и премьер-министр Ариэль Шарон. Он приветствовал спортсменов, и предложил им остаться в Израиле. Отметим, не было еще ни одной Маккабиады, по завершении которой сколько-нибудь участников не оставались бы в Израиле. Становились израильтянами спортсмены и из СНГ, но гораздо чаще – из США и Канады, а также – из Германии, Франции, Голландии и других стран. Огонь Маккабиады зажигал Галь Фридман–первый и пока единственный израильский спортсмен, завоевавший золотую медаль на Олимпийских Играх. Церемонию открытия Маккабиады охраняли 1.500 полицейских и 1.000 сотрудников частных фирм, предоставляющих услуги в сфере безопасности. Отношение к Маккабиаде в мире спорта достаточно серьезное. И кто знает, может ей суждено в конце концов дать толчок к развитию спорта и в самом Израиле.

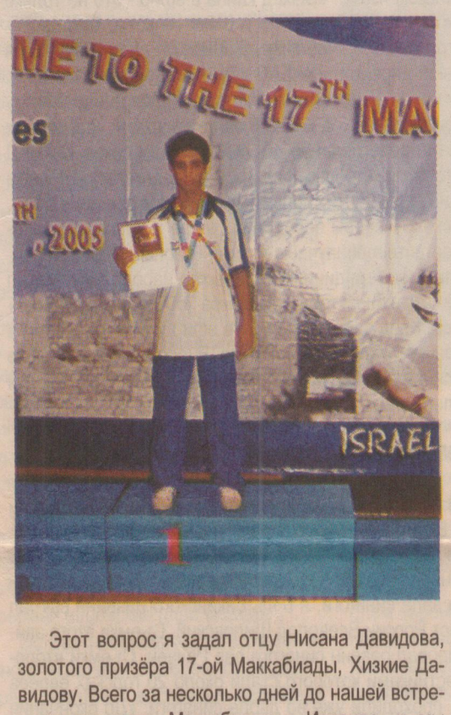
А пока газета «а-Арец» встретила Маккабиаду редакционной статьей: « Мы привыкли относиться к этому мероприятию как необходимому только заграничным евреям. В странах рассеяния им очень важно ощущать близость с Израилем, и наше государство любезно предоставляет такую возможность. Понятно, что при таком подходе бюрократический фактор становится очень существенным, и по своему количеству чиновники, занимающиеся организацией Маккабиад, могут соперничать с самими спортсменами. Организаторам пора отбросить вопрос: что Израиль может сделать для вас, а задуматься над тем, что они могут сделать для страны ….. Мы не нуждаемся в финансовых поступлениях из-за границы на развитие нашего спорта. Для этой цели можно мобилизовать отечественные ресурсы. Но мы еще явно не научились использовать накопленные в диаспоре опыт и мастерство». Смелые заявления в израильском духе. Пока же спортсмены едут на международные соревнования за свой счет, а чиновники принимают поздравления в связи с их победой.

Очень сложная и до боли знакомая тема. Мы в «КГ» поднимали её неоднократно. В редакции «КГ» внимательно и с интересом следили за ходом Маккабиады. Спортивное соревнование такого уровня уже само по себе - событие в жизни страны, а кроме того в нём принимали участие спортсмены из нашей общины, и это вызывало у нас особый интерес к происходящему.

Наша следующая статья о спортсмене, который не удовлетворился принципом: «Главное не победа, а участие» и принёс сборной Израиля золотую медаль в состязаниях каратистов.



ЛЕГКО ЛИ ВЫРАСТИТЬ ЧЕМПИОНА?



Этот вопрос я задал отцу Нисана Давидова, золотого призёра 17-ой Маккабиады, Хизкие Давидову. Всего за несколько дней до нашей встречи закончилась Маккабиада в Израиле, и мы беседуем с отцом и сыном Давидовыми, так сказать, по горячим следам, по свежим впечатлениям. Для Нисана эти соревнования будут самыми памятными в жизни, ведь здесь он завоевал своё первое международное золото – стал чемпионом среди юниоров по каратэ.

- Нисан, поделись своими впечатлениями от Маккабиады.

- По началу я очень сильно нервничал, но к моменту начала соревнований взял себя в руки и внимательно следил за боями, которые проводили члены нашей сборной. Я вышел на ковёр одним из последних. И это мне здорово помогло, потому что мои товарищи по сборной одержали много побед, и это вселило в меня какую-то уверенность, что и я тоже должен победить, что я могу это сделать.

- Расскажи немного о себе. Читателям будет интересно узнать какие-нибудь подробности из биографии чемпиона.

- Мы приехали из Махачкалы 14 лет назад, живём в Кирьят Моцкин.

Я занимаюсь каратэ 8 лет. Сейчас мне 16 с половиной. Значит – почти пол жизни. А ещё я уже давно параллельно занимаюсь футболом и никак не могу выбрать, что же мне больше нравится. Дело в том, что в обоих видах я добился неплохих результатов. Сложно от чего-либо отказаться. Приходится совмещать оба вида и учёбу.

- А учёба не страдает?

- Страдает, конечно, - вместо сына ответил папа. – Но он обещал подтянуться. Он уже взрослый и понимает, что школу надо заканчивать. Тем более, что там он получает хорошую специальность – управление бизнесом. О будущем тоже думать нужно.

- Ну, тогда вопрос к папе: посоветуйте нашим читателям, у которых растут дети - как вырастить чемпиона? Что Вы для этого делали?

- По-моему, ничего особенного делать не надо. Я, конечно, с самого раннего детства приучал его к спорту, к физкультуре. Приучал, а порой и заставлял, по утрам делать зарядку. Потом он уже сам без этого не мог. Сейчас не делает, конечно. Он столько часов в неделю отдаёт каратэ и футболу, что не до зарядки. Но, зарядка, закаливание - это не главное. Воспитываем мы своих детей только своим собственным примером. Я всегда считал спорт - частью жизни. Сам занимался разными видами и продолжаю поддерживать себя в спортивной форме.

А вообще, спортом занимаются многие, но для того чтобы стать чемпионом, нужны определённые физические и человеческие качества. А это уже врождённое. Он с раннего детства в любом виде спорта делал успехи. Занимался каратэ, спортивной гимнастикой, футболом. И во всех видах тренеры почти сразу говорили, что у мальчика, если он будет серьёзно заниматься, большие перспективы. Ну и, кроме того, должен быть спортивный характер, упорство, воля к победе, а это всё у него есть.

- Нисан, а почему ты выбрал каратэ, а не вольную борьбу, которая так популярна среди наших мальчиков?

- Пошёл за папой. Это папа первый в нашей семье увлёкся каратэ, а я за ним.

- Расскажи нашим читателям немного о каратэ как о виде спорта, потому что для обычного человека каратэ – это такое страшное боевое искусство из кинофильмов, где ребром ладони разбивают стены, сносят головы…

- Ну, во-первых, есть разница между спортивным каратэ и боевым. Наш тренер не учит нас разбивать кирпичи, сносить стены, хотя сам этим владеет. Во-вторых, в спортивном каратэ, как и в любой другой спортивной борьбе, существуют жёсткие правила и строгие запреты. Тренер учит нас, как и куда можно бить, чтобы победить, но при этом не повредить здоровью соперника.

- А в жизни, на улице тебе никогда не приходилось применять свои навыки в каратэ?

- Нет, мне не приходилось, но тренер нас учит, что спортивный зал это одно, а драка на улице – совсем другое. Мы не имеем права пользоваться своими спортивными навыками в столкновении с неподготовленным противником. Это всё равно, что применить оружие против безоружного человека.

- Ты так много рассказываешь о своём тренере, что пришло время назвать его имя.

- У меня замечательный тренер, человек влюблённый в своё дело. Это Шалом Авитан, президент Ассоциации каратэ Израиля.

- Тебе скоро 17, т.е. через год пойдёшь в армию. Очень часто в Израиле на этом спортивная карьера и заканчивается.

- Нет, я заканчивать не собираюсь. Если мне удастся получить звание «спортсмен-отличник» и остаться в сборной Израиля, то служить я буду по специальной программе для спортсменов. Я буду служить рядом с домом, мне предоставят возможность тренироваться и выезжать на соревнования. Если всё произойдёт так, как я планирую, никакого перерыва в спортивном росте у меня не будет.

- Хизкия, теперь вопрос к вам. Мы все прошли годы становления в Израиле. Во многих семьях из-за финансовых затруднений нет возможности дать детям что-либо помимо общеобразовательной школы. Как вы справляетесь с этой проблемой, ведь в Израиле серьёзные занятия спортом – дело недешевое.

- Сейчас, когда сын стал членом сборной, немного легче, а раньше всё было за наш счёт, включая поездки на международные соревнования. Он был на товарищеских встречах в Монреале и в Венгрии, на чемпионате Европы, но это уже в составе сборной Израиля. Кстати, он был самым молодым членом сборной. Сейчас мы оплачиваем только часть, а остальное вносит руководство сборной Израиля. Даже на Маккабиаде мы оплатили часть расходов по его проживанию в гостинице в Иерусалиме, хоть мы и не туристы и не гости. Но ничего, будем держаться. Достижения сына – это и мои достижения.

- Ну и традиционный последний вопрос к Нисану: каковы твои планы на будущее?

- Планы на ближайшее время – поехать в октябре на Чемпионат мира, а до этого - на спортивные сборы в Турцию, ну а самое главное - закончить в этом году школу.

Борис АБРАМОВ

ВЕСТИ ИЗ ОБЩИНЫ ДЕРБЕНТА

Жизнь в общине не стоит на месте. Работают татско-еврейский театр, фольклорный ансамбль, женский клуб «Очаг», выпускается газета «Ватан».

В 2005 году в общине произошли коренные изменения. Дело в том, что правление общины проработавшее 15 лет вместо трёх, положенных по уставу, уже не справлялось со своими обязанностями. Поэтому на общем собрании, состоявшемся 18 марта этого года, было принято решение избрать новое правление. Председателем нового правления стал Мишиев Павел Ягутилович.

Приступив к исполнению своих обязанностей, новое руководство поставило перед собой как первоочередную задачу - работу в общине по сохранению и выполнению религиозных обрядов и традиций. И особый упор в этой работе был сделан на привлечение к ней молодёжи. Начало было положено с введением коллективной встречи шабата и религиозных праздников. Раньше приход шабата каждая семья встречала у себя дома, а сейчас мы встречаем его все вместе, как полагается, с молитвой и праздничной трапезой. Членам общины это очень понравилось, и с каждой неделей число желающих присоединиться к нам увеличивается.

Очень удачно в этом году прошёл праздник Песах. Его организацией занималась специальная комиссия.

Но, безусловно, работа нового правления не сводится только к организации праздничных мероприятий. Оно поставило перед собой и другие очень важные и срочные задачи. В перечне срочных дел на первое место - благоустройство кладбища и ремонт синагоги. Новое правление добилось передачи городскими властями и территории кладбища, и здания синагоги в собственность общины. Теперь на правах хозяина община должна привести их в порядок, так как за годы работы предыдущего правления они пришли в полное запустение.

Территория кладбища находится в плачевном состоянии, вся поросла бурьяном и сорняками почти в человеческий рост. Требуются большие материальные вложения, чтобы от них избавиться и поправить могилы.

Руководство бросило клич, на который отозвались активисты. Они начали работать на кладбище, чтобы хоть как-то своими силами улучшить его внешний вид. Но на такой территории (кладбище занимает участок площадью в 10 га) вручную что-либо существенное сделать сложно.

Та же ситуация и с синагогой. Её здание построено в 1914 году. Совершенно очевидно, что либо необходимо осуществить серьёзную реставрацию, либо построить нового здания на месте старого. Начальная сумма для осуществления этого проекта уже выделена горсоветом.

Община горских евреев Дербента очень благодарна за финансовую помощь Федерации Еврейских Общин, а также администрации города. Выделяемые ими средства община расходует очень бережно. Ведь кроме перечисленных статей расходов существуют и другие не менее важные, например, помощь престарелым и малоимущим членам общины.

Помощь, оказываемая и Федерации Еврейских Общин, и городской администрацией неоценима, но на осуществление больших проектов, к которым относится, например, коренное благоустройство кладбища, этих средств недостаточно. Правление надеется, что в решении этой задачи примут посильное участие все члены общины, живущие в городе, а также уехавшие за границу. Ведь вне зависимости от того, где мы сегодня живём, предки наши похоронены на этом кладбище. И те, кто сейчас далеко и не может взять в руки кирку и лопату, могут и должны помочь материально.



М. ГАВРИЛОВ,
секретарь общины.

В ШКОЛАХ ДЕРБЕНТА ВОЗОБНОВЛЕНО ПРЕПОДАВАНИЕ ГОРСКО-ЕВРЕЙСКОГО ЯЗЫКА

До массовой еврейской репатриации из республики Дагестан во всех школах Дербента, где обучались дети горских евреев, велось преподавание родного языка, который называли татским. Вопросом подготовки преподавательских кадров, методики преподавания и учебных материалов занимался один из известных знатоков языка, бывший редактор республиканской газеты «Ватан» Михаил Борисович Гаврилов. Вся работа по преподаванию татского языка была поставлена по решению отдела народного образования под его контроль.

Михаилом Гавриловым были подготовлены учителя, выпущены методические пособия по программе 1-5 классов, тетради – прописи для учеников 1-3 классов, а также программа факультативных занятий.

В начале 90-х годов количество детей горских евреев в школах Дербента резко сократилось, да и сам М.Б. Гаврилов в 1993 году репатриировался в Израиль. Безусловно, всё это привело к тому, что преподавание языка в школах Дербента практически прекратилось.

Когда после одиннадцатилетнего пребывания в Израиле Михаил Борисович вернулся в Дербент, то застал там следующую ситуацию: преподавание родного языка велось только в школе №8, а в школе №1 – факультативно. По этой причине из всех предложенных ему работ, Гаврилов выбрал работу по языку, и был назначен инспектором администрации по народному образованию.

При содействии Михаила Борисовича в 2004-2005 учебном году преподавание родного языка было возобновлено в школах № 1,3 и 115, а в планах на новый 2005-2006 учебный год – возобновление преподавания языка ещё в двух школах города.

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЛЕНТА



ИЗ ИЕРУСАЛИМА С ПОБЕДОЙ

1 золотая, 1 серебряная и 3 бронзовые медали - таков итог выступления спортсменов «Маккаби - Азербайджан» на XVII Всемирных Играх «Маккаби».

Перед поездкой наших спортсменов в Израиль состоялась встреча маккабистов с консулом посольства государства Израиль в Азербайджане господином Михаэлем Барканом, а также с Председателем Бакинской Еврейской Религиозной Общины Хабад Любавич Ор-Авнер раввином Меиром Бруком. Они пожелали успешного выступления, после чего рав Меир Брук благословил спортсменов.

Маккабиада, в которой приняли участие более 5000 спортсменов из 54 стран, проходила в разных городах Израиля. Шахматисты состязались в Иерусалиме, дзюдоисты и каратисты боролись за медали в городе Нетания.

От Азербайджана в играх приняли участие десять спортсменов. По шахматам «золото» Маккабиады завоевал Р.Алиев, выступивший в турнире юниоров. «Серебро» среди мастеров ФИДЕ в категории «опен», в турнире, в котором приняло участие 54 спортсмена, завоевал генеральный директор КСО «Маккаби - Азербайджан» Геннадий Гельман. А бронзовую медаль в копилку сборной принес в турнире «сеньоров» О.Павленко. Еще две бронзовые медали, но уже в состязании дзюдоистов и каратистов, завоевали Э.Рафаилов (карате) и А.Мордвинкин (дзюдо).

Минувшая Маккабиада была третьей для азербайджанских спортсменов. В 1997 году они медалей не завоевали, а четыре года спустя добыли одно «серебро». В этом же году команде удалось заработать пять наград, что является большим успехом для Азербайджана. Таким образом, 5 завоеванных медалей - это 5 лицензий, позволяющих команде «Маккаби - Азербайджан» участвовать в Играх 2006 года, которые пройдут в Сиднее (Австралия).

«ХЭСЭД ГЕРШОН»

СОЮЗ СИЛЫ И ДУХА

Баку, АЕН (Лев Гольдшмит) - В Баку в представительстве международного фонда «Ор Авнер» ХАБАД-Любавич состоялась встреча главы представительства, главного ашкеназского раввина республики Меира Брука с «Маккавеями» Азербайджана - призерами игр XVII Маккабиады. Рав Меир Брук тепло поздравил «маккавеев» Азербайджана: «Своими спортивными успехами на XVII Маккабиаде вы в очередной раз подтвердили слова Любавичского ребе: «Очень важно, чтобы у евреев была гордость и сила», - подчеркнул, обращаясь к призерам игр, рав Меир Брук. Генеральный директор культурно-спортивного общества «Маккаби-Азербайджан» Геннадий Гельман поблагодарил рава Меира Брука за теплые поздравления и отметил, что своими успехами сборная команда «маккавеев» Азербайджана во многом обязана поддержке, оказываемой еврейскому спортивному движению республики фондом «Ор Авнер» ХАБАД-Любавич. «Благодаря вашим делам и молитвам, рав Меир Брук, в Азербайджане достигнут союз еврейских силы и духа», - заявил Геннадий Гельман. Затем рав Меир Брук и руководители «Маккаби-Азербайджан» обсудили проблемы сотрудничества фонда «Ор Авнер» ХАБАД-Любавич и еврейского спортивногодвижения республики. «Евреи должны быть здоровы, чтобы служить Б-гу, чтобы выполнять заветы священной Торы», - подчеркнул корреспонденту АЕН рав Меир Брук. Для этого фонд готов предоставить «маккавеям» Азербайджана спортивный комплекс школы «Ор Авнер», который мог бы стать базой для воспитания новых еврейских спортивных дарований. В конце встречи замгендиректора «Маккаби-Азербайджан» Александр Мордвинкин за активную работу по развитию еврейского спортивного движения Азербайджана вручил главе общины ашкеназов республики Геннадию Зельмановичу почетную грамоту.

Редакция «Кавказской газеты» поздравляет Хануку СОЛОМОНА с избранием на пост заместителя мэра города Хадера. Желаем больших успехов на новом и ответственном посту.

Редакция «Кавказской газеты» поздравляет АВШАЛУМОВУ Людмилу Хизгиловну с присвоением ей Государственной премии Республики Дагестан за цикл работ «Россия и Дагестан в условиях глобализации: трансформация общественно-политических и социально-экономических процессов» и желает здоровья и дальнейших творческих успехов.

Редакция «Кавказской газеты» поздравляет с 70-летием поэта и общественного деятеля Рашбиля Шамаевича ШАМАЕВА Желаем юбиляру крепкого здоровья, бодрости и творческого долголетия.

Редакция «Кавказской газеты» поздравляет Соломона ЛИЛЯЕВА с бракосочетанием сына. Желаем новой семье счастья и согласия